

# هۆکاره کانی گهشتی زانستی زانایانی ئەندهلوس بۆ خۆرههلاتی ئیسلامی

له سهده کانی (7-8 کۆچی / 13-14 زایینی)

کهوان نازاد نهوهر<sup>1</sup> و کامهران عباس احمد<sup>2</sup>

<sup>1</sup> بهشی میژوو، کۆلیجی زانسته مرؤفا په تیهه کان، زانکۆی سلیمان، سلیمان، ههری کوردستان، عێراق.  
<sup>2</sup> خۆیندکاری ماستەر، بهشی میژوو، کۆلیجی زانسته مرؤفا په تیهه کان، زانکۆی سلیمان، سلیمان، ههری کوردستان، عێراق.

## پێشهکی

گهشه زانستی په یوه نهدیه کی زانستی و مه عریفی به ههیزی دروست کردبوو له نێو موسلمانان له سه رجهم ناوچه کانی کومه لگای ئیسلامیدا، ئەمهش رۆلێکی ئەرێتی و گهره ی هه بوو له گه شه کردنی هزر و رۆشنیبری و شارستانییهتی ئیسلام، بۆیه نا کۆکیه سیاسییه کان کاریگهری وه های دروست نه کردبوو له سه ر لایه نی هزری و زانستی به هۆی گه شتی زانستییه وه، به لکو ئەم په یوه نهدیه جیاوازیه کانی گۆرپیوو بۆ دوو باره په یوه سته بوو نه وه ی رۆشنیبری ئیوان نه ته وه موسلمانان له خۆرههلاته وه بۆ خۆرئاوا. یه کیك له و ریکا کاریگه رانه ش رۆلی له ئالوگۆری زانست و زانباری هه بوو نه ئه جمانی گه شت بوو، که باوترین جۆری په یوه نهدی بووه زانسته خوازان نه جمان داوه، به ئامانجی به ده سته پێنانی زانست له ناوه نده گرنگه زانستییه کان جیهانی ئیسلامی، له بهرته وه ی سروشتی بوو که ئەمه له ئیوان سه رجهم به شه کانی کومه لگای ئیسلامی ئەو په یوه نهدیه دروست یه ت، یه کیك له و ناوچه هه ش (ئه ندهلوس) بوو، که سه ره پرای دوریه جوگرافیه که ی و سه ره خۆیه سیاسییه که ی، په یوه نهدی رۆشنیبری له گه ل خۆرههلاتی ئیسلامی به رده وام بووه و نه پچراوه، که هه ر له سه ره تاوه وه ک سه رچاوه یه کی گرنگی هزری و زانستی بوو بۆ ئەندهلوسییه کان، به رده وام بۆ ئەرکه ئایینییه کان یان گه شتیان کردوو بۆ ئەو ناوه نده ی له رووی ئایینی و زانستییه وه گرنگ بوو، بۆیه کاریگهری ئەم په یوه نهدیه ره نگدانه وه ی هه بوو له نه یچه ی دورگی ئیبرییا، که له رووی زانست و رۆشنیبرییه وه گه شه سه نده وو تر بوو به راورد به ناوچه کانی دیکه ی ئه وروپا، گه شتی ئەندهلوسییه کان له سه ره تا ی پرۆسه ی چوونه ناوه ی موسلمانان بۆ (ئه ندهلوس) ده ست پێن کرد، به رده وامیشی هه بوو تا که وتی شانشین غه راته، وه ک چۆن رووگه ی ئایینیان بوو ئاواش رووگه ی زانستییان بوو، لیکۆلینه وه که پێکهاتوو ه

**پوخته:** -- بوونی په یوه نهدی له نێو به شه جیا جیا کانی کومه لگای ئیسلامی له سه ده کانی ناوه راست به چه نهدین شیوه و ریکه ی جۆراوجۆر بووه، یه کیك له ریکا به هه زیه کانی دروست کردنی په یوه نهدی له و سه رده مه دا په یوه نهدیه رۆشنیبرییه کان بوو، که له نێو موسلمان بایه ختیکی گهره ی پێدراوه هۆکارێکی گرنگی دروست کردنی تیکه لایه ی کومه لایه تی و زانستی و مه عریفی بوو، بۆیه گه شتی زانستی بلاوترین شیوازی دروست کردنی په یوه نهدی له سه رده مه دا که گه راییته به ر نه ک ته نها له نێو و فیرخوازاندا، به لکو له نێو ته واری زانسته خوازان و موسلمانان به گرنگیه وه لینی روانراوه و نه جمانداوه، بۆیه له لایه ن میژوو و نوسان و ژیا نامه نوسه موسلمانان کانی شه وه سه رنجی گهره خراوته سه ر ژیا نی زانایان و ریکا کانی به ده سته پێنانی زانست له ماوه میژوو یه دا.

له م توێژینه وه دا تیشکمان خسته ته سه ر ماوه یه کی میژوو ی دیاری کراو وه ک توێژه ریک هۆکاره کانی گه شتی زانستی له ئیوان دوو ناوچه ی دیاریکراوی جیهانی ئیسلامی له سه ده کانی (حه وتم و هه شته می کۆچی/سیازده هه م و چارده هه می زایینی) که له ئەندهلوسییه وه بۆ خۆرههلاتی ئیسلامی له لایه ن زانسته خوازان نه جمانداوه، له چوارچیه وه ئەم توێژینه وه دا هۆکار و پالنه ره کانی ئەو زانایانه مان ئاماره ییکردوو ه که ئەم گه شته زانستییه یان نه جمانداوه بۆ به ناو بانگترین ناوه نده زانستییه کانی جیهانی ئیسلامی له و سه رده مه دا.

**کلیلی وشه کان:** -- گه شتی زانستی، زانایانی ئەندهلوس، خۆرههلاتی ئیسلامی.

به تايهت بؤ ئەوانەى كه توانايان ههيه، وهك له فورئانى پيرۆزدا هاتووه: **{ والله على التاس حج التيت من استطاع إليه سبيلاً }** (ال عمران، صفة الآية 97)، واتاكەى: (ههجرى مالى خودا واجبه لهسەر خهك ئەوهى تواناى ههيه ئەتوانى بيگانى، سەردانى بكات) (محمد امين، 1999، صفة 62)، ههروهه وهلامدانەوهى بانگه‌وازى خودايه وهك له تايه‌تتێكى تردا هاتووه: **{ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ كُلِّ صَامِرٍ لِأَتَيْنَ مِنْ كُلِّ فُجٍّ غَمِيقٍ }** (الحج، صفة الآية 27)، واتاكەى: (جاربده به ناو خهكندا بێن بؤ ههجرى ئەوانيش دين بؤ لات به پياده و به سەر پشتي ههموو وشترى لوازوه وه له ههموو ريگايهكى دوروه) (محمد امين، 1999، صفة 335). ئەويش سەردانكردى مالى خودايه له شارى (مهككه) وبه جيهناني (تهواف) سورانه وه به دەورى (كهعبه) وه ههموو ئەو كرده و پەرسشانهى ترى كه بؤ ئەو مەراسيم و رێپۆرمه ئاييينانهيه پهيوهست كراوه (السنيدي، 2005، صفة 3).

دياره به بۆنهى ههجهوه موسلمانان له سەرجهم ناوچهكانى جيهانى ئىسلاميه وه بؤ به جيهناني ئەو ئەركه ئاييينه روويان له شارى (مهككه) كردهوه، بۆيه بهشيكى زورى موسلمانانى (ئەندەلوس) روويان له (حيجاز) كردهوه له كتي و مەزرى ههجا و له شارەكانى (مهككه و مەدينه) ماونهتەوه (قاسم، 2018-2017، صفة 24)، سەردانى شوينه پيرۆزەكان و گۆرى پهيامبەر (دخ) و ياراني له شارى (مەدينه) كردهوه، له گەل سەردانى شارى (قودس) وهك (يهكەم) رووگه و (سنيهم) شويتى پيرۆزى موسلمانان لهو شويناهه بوون ئەندەلوسيهكان تامەزرۆى ييين و سەردانى كردنى بوون (عباس د، 1997، صفة 240)، ههروهه سەردانى ناوهنده زانستيهكانى (بەغداد، ديمشق، قاهره) و شارەكانى تر (المزوع، 2005، صفة 68).

هەر بۆيه زانايان له ههموو جيهانى ئىسلاميه وه له ئيوپيشياندا زاناکانى (ئەندەلوس) ئەو ئەركهيان كردهبوو به دەرفهتتێك بؤ سەردانى زانا و شىخه ئايين و ناوهنده زانستيهكان و گوئى گرتن لى يان، لهو سەردانانەش چاويان به زاناکانى ناوهنده زانستيهكانى ئەو ناوچانه كهوتووه، لهو كۆره زانستيهكان بهشاريان كردهوه وهك سەرچاوهى رەسەن و بنچينهى ئايينى ئىسلام زانستيان لى وهگرگون، ئەمەش واىكردهبوو هەندىكيان له خۆرهلاتى ئىسلامى ئارهزوى مانه وه بکەن، بؤ چەند سال بێننه وه خرمهتتێكى گهوره بهزانستى ئەو ناوچانه بکەن (ذنون طه، 2005، صفة 15). بۆنهى ههجا له بههيزترين هۆكار و پالنه ره هاندهرهكانى گهشتى زانا ئەندەلوسيهكان بوو بؤ خۆرهلات، له گرنگترين هۆكارى پهيوهندى بووه بؤ بههيزكردى به كيتى كتورى و رۆشنى موسلمانان له جيهانى ئىسلامدا، بۆيه ئەو رووبه ره فراوانه كه له نيوان (ئەندەلوس) و (حيجاز) دا هه بوو، سەرهراى ئاسته گهكەكانى ريگا نه بۆته هۆى ئەوهى ئەم زاناينه دردۆنگ بى له ئەجمادانى گهشته كه يان بؤ ناوچه پيرۆزهكانى خۆرهلات (قاسم، 2018-2017، صفة 24)، ئەمەو له كاتى گهشتيان بؤ ئەوى ههستيان به خۆشى و ئاسوده بى كردهوه، ئەمەش به روونى له دەرپين و نوسينه كانيان دەرکهوتووه وهك چۆن (ابن جبير) له گهشته كه يدا كاتتێك سەردانى شارى (مەدينه) كردهوه (ابن الأبار، 1995، الصفحات 109-110)، ههستى خۆشى و شادى دەرپيووه نوسويهت: (ئەى پهيامبەرى رېنوونيكار بؤ خرمهت سەرجهم دەر يا و بيا بام برپوه، هاوكات منمەتتێ تيدا نيه لهو پيناوهدا مال و منالان جيهنشستوه، بؤ هەندى قسه و گوفتار پوزشت دېننه وه) (ابن الخطيب، الإحاطة في أخبار الغرناطة، 2003، صفة 150/2). ئەمە نيشانى ديدات مەبهستى سەرهكى (ابن جبير) له گهشتى يه كه ميدها بؤ خۆرهلات بؤ ئەجمادانى ئەركى ههجا بووه كه چەند جارنك ئەجماعى داوه (الشوايحه، 2008، صفة 28)، ههروهه ژماره يهك لهو ئەندەلوسيهكانى سەردانى شارى (مهككه) و (حيجاز) يان كردهوه تينا ماونهتەوه، لهوانەش (محي الدين ابن العربي/ 638ك/ 1240ز)

له پوختهى تويزينه وه كه به ههردوو زمانى (عەرەبى و ئینگليزى) له گەل سى باسدا، باسى يه كه م هۆكاره ئاييينه كانى پشت گهشته كانمان كردهوه ئامازه پينكردهوه له ئەركى ههجا و سؤفيگهرى و رپنازه فيقهيه كاندا، له باسى دووه هۆكارى زانستيان روونكردهوه ته وه له به دهستپينان و مۆلهتى زانستى، باسى سنيهم هۆكارى رامياريه كه چ له ئەندەلوس چ له خۆرهلات كارگهرى كردهوه، له كۆتايدا به چەند خائىك ئەجماعه به دهستهاتووه كانى تويزينه وه كه ئامازهى بؤ كراوه له گەل لىستى سەرچاوه سودنى وه رگيراهه كان.

### هۆكارى ههلبازردنى ناوئيشان:

لايهنى راميارى و رووداوه گرنگهكانى پهيوهست به فەرمانهوا و كهسايهتیه سياسيهكان زياتر گرنكى پيدراوه، تەنانەت ژيانى رۆشنى و زانستى كه لايهتتێكى گرنكى پيشكهوتى كومهلكا شارستانيهكان بوو، گرنكى پيدراوه، بهلام يه كيك لهو لايهنه گرنگانه پشت گهشهى زانستى ئەجمادانى گهشت بوو بؤ به دهستهپينانى زانست، ئەم لايهنه بايه خداره له لايهنى تويزه رانى نوينه كه مەترين گرنكى پيدراوه، به تايهتتێكى به زمانى كوردى تويزينه وه له سەر نه كراوه.

### رپنازى تويزينه وه كه:

به هۆى سروشتى باهته كه وه رپنازى (مئزوى شىكارى) مان به شياو زانويه بؤ ئەجمادانى تويزينه وه كه.

### گرنكى تويزينه وه كه:

كارىكى زانستى باهتتیه سهبارت به لايهتتێكى مئزوى كه (پهيوهنديه زانستى و مهعريفه كانه)، كه له لايهنه وه كارىكى گرنگه كهم قسه له سەر كراوه، ئەمەش لهو رووه وه كه دهتوانرێت به دەر خستنه شرفه كارى لايهتتێكى شاراووه دهستلینه دراوى مئزوى و شارستانى ئىسلامى ئەژمار بكریت.

## هۆكار و پالنه رهكانى گهشتى زانستى ئەندەلوسيهكان بؤ خۆرهلاتى ئىسلامى

### باسى يه كه م: هۆكار و پالنه رى ئايينى

گهشتى زانستى زانا يان ئەندەلوس چەندىن و هۆكار و پالنه رى له پشت بووه به ئاستتێك هانى ئەو زانا يانەى داوه گهشت بؤ ناوچهكانى خۆرهلاتى ئىسلامى ئەجماعى بدن و ههموو نارچهتى و نازار و قورسياهكانى ئەو ريگا سهخت و دوور و درتزه ساردیان نهكاته وه له گرتنه بهرى ئامانجه كانيان. بى گومان يه كيك لهو هۆكارانهش رۆلى كارىگەر و قولى بىنى لايهنى ئايينى بوو، كه پشكى شىرى بهركهوت له هاندانى ئەو زانا يانە بۆ ئەجمادانى گهشت بؤ خۆرهلاتى ئىسلامى (أفرخاس ناديه محمد صديق، بلاسنه، صفة 12). ئەم هۆكارانهش:

### تهوه رى يه كه م: ئەركى ههجا

ههجا بۆنه و بايه يهكى گهوردى موسلمانان و يه كيكه له (پينج) بايه و ئەركه سەر كيهكانى ئايينى ئىسلام خودا وهند له سەر موسلمانانى فەرز كردهوه، تا ئەجماعى بدن

ج) رینازی بهدوی : ئەم رینازەش بۆ (السید أحمد البدوی) له (مەغریب) دەگەرێتەو ، پاش چوونی بۆ (میسر) رینازەکی بۆ (ابن تغری بردی، بلا سنه، صفحه 252/7؛ الزركلي، 2002، صفحه 175/1).

د) رینازی شازلی: بۆشیخ (أبي الحسن الشاذلي) دەگەرێتەو که له (مەغریب) ه، بهلام بههۆی ئەوێ له شاری (ئەسکەندەر) (میسر) نیشتهجی بوو رینازەکی تیدا بۆ (الزركلي، 2002، صفحه 305/4)، ئەم رینازە لەناو ئەندەلوسێکان لایەنگریکی زۆری بۆ پەیدا بوو و گرنگی پێدرا، لێرەوش بۆ بوو ئەوێ سۆفیگەری له (میسر) و بوونی گەرە شێخەکانی سۆفی تیدا وایکرد بەشێکی زۆری ئەندەلوسێکان و بە تایی سۆفیگەکان حەزبان بە سەردانی کردوو تیدا نیشتهجی بوون (عاشور، 1996، صفحه 340).

له بەناواینگترین ئەو زانایانەشی به مەبەستی سۆفیگەری سەردانی خۆرەلاتیان کردوو (محي الدين ابن عربي/ك638/ك1240ز) بوو (بلائیوس، بلا سنه، صفحه 5). که مەبەستی سەرەکی سەردانەکی بۆخۆرەلاتی ئیسلامی، به تایی سەردانی بۆ شاری (قودس) بۆ لیکۆلینەو بوو له سەر پیاوانی سۆفی، که ژبانی خۆیان بۆ عێران و تەسەوف تەرخانکرد (بلائیوس، بلا سنه، الصفحات 62-69؛ الشوابكة، 2008، صفحه 32)، وەك چۆن خۆی رونی کردۆتەو گەشت و گەڕانی سۆفیگەکان له پێناو دۆزینەوێ هێز و دەسەلاتی خودا بوو، ژیری دەرکی پێناکات ئەوێ عێرانی ئیلاهی، ئەو پیتی وابوو گەشتیاران دوو گروپ بوون، گروپێکیان ئەوانەن به هزر و عەقلیان گەشتیان کردوو له پێناو دۆزینەوێ راستی هەولیاندا، بەشێکی کەشیشان به دل گەشتیان کرد، بۆ دۆزینەوێ راستی و بوونی خودا که سۆفی و پیاوچاکەکان بوون، هاوشتیوی نێردراوانی خودا بەرەو عێرانی خودا گەشتیان کرد (لبن عربي، 1948، صفحه 7/2)، بۆیه (ابن العربي) له گەشتەکییدا توانی هەنگاوی گەرە بنیت له ناساندنی سۆفیگەری و لایەنگری فراوان له ژبانی ئابن و مەعریفی له خۆرەلاتی ئیسلامیدا بێنیت (الشوابكة، 2008، صفحه 33).

له لایەکی دیکەو چەندین زانای تری ئەندەلوسی گەشتیان کردوو بۆ خۆرەلاتی ئیسلامی که رۆلی گەرەیان گێرا له باری تەسەوف له خۆرەلات، لهوانەش (علی بن أحمد بن حديده الأندلسي) که یەکیک بوو له سۆفیگەکان و دواي وەرگرتنی تەسەوف له (ئەندەلوس) گەشتی خۆرەلاتی ئیسلامی کردوو، تیدا ماوەتەو تا ئەو کاتە له سالی (719/ك1319ز) له شاری (قودس) کۆچی دواي کرد (العسقلاني، 1972، صفحه 13/4)، (أبو العباس المرسي/ك686/ك1288ز) خوینکاری (أبي الحسن شاذلي) یەکیک تر بوو له سۆفی بەناواینگەکانی (ئەندەلوس) له ولاتی (میسر) (العسقلاني، 1972، صفحه 273/1)، له گەم (ابن سبعين/669/ك1269ز) که خەلکی (مەرسیه) بوو، له سۆفی بەناواینگەکانی ئەندەلوس بوو له خۆرەلاتی ئیسلامی (ابن تغری بردی، بلا سنه، الصفحات 232-233/7؛ المقرئ، 1968، صفحه 198/2)، هەرەها (أبو الحسن الششتيري/668/ك1269ز) هاوسەرەمیان بوو سۆفیگەکی دیکە بوو (المقرئ، 1968، صفحه 185/2)، دياره ئەوان و چەندان سۆفی تر رۆلی گەرەیان گێراوه له باری سۆفیگەریدا و هۆکاریکی بەهێزبوون له نزیکبوونەو و پتەو بوونی پەيوەندی مەعریفی و سۆفیگەری له نیوان و ئەندەلوس و خۆرەلاتی ئیسلامدا (سي عبدالقادر، 2016، صفحه 168)، به جۆرێک کاریگەری له سەر فەرمانرەواکانیش هەبوو تا رینزان بگرن و گرنگی به دروستکردنی خانەقا و شوینی خەلۆهکا تاییهت به سۆفیگەکان بدن. وەك ئەوێ (سولتان قلاوون) کردی له دروستکردنی خانەقاي (سریاقوس) دا تەنانهت مەزگوت و گەرماویشی بۆ دروست کرد، که شوینی زیاتر (سەد) سۆفی تیدا

که بۆ ماوەی (پنج) سال له شاری (مەککه و مەدینە) ماوەتەو سۆفیگەکی ديار بوو (ابن الأبار، 1995، الصفحات 145-146؛ المراكشي، الذيل و التكملة لكتاب الموصل و الصلة، 2012، الصفحات 539-543)، يان زانای دیکه زیاتریش ماوەتەو وەك (محمد بن عبدالله بن محمد المرسي السلمي/655/ك1257ز) که بۆ ئەنجامدانی ئەرکی حەج هاتوو و فەرماوەناس بوو (أبي شامة، 2002، صفحه 300)، بهلام (علی بن محمد بن محمد بن ابراهيم الأشبيلي الحصار/1214/611ز) بۆ ئەنجامدانی حەج گەشتی کردوو بۆ ماوەیەکی زۆر ماوەتەو فەقیهێکی ديار بوو له شاری (مەدینە) کۆچی دواي کردوو. (الذهبي، تاريخ الإسلام ووفيات و المشاهر و الأعلام، 2003، صفحه 319/13).

### تەوهری دووهم : سۆفیگەری

سۆفیگەری ئەو رینازە ئابنیهی بوو که له کۆتایی سەدە (دووهی کۆچی) هەشتی زاینی (له ناو موسلمانان سەری هەلدا، رینازەگەش بریتی بوو لهو ئەزمونە کەسیهێ که به رۆحی هەموو ئەو مەرفانەدا تیندەپەڕی که به خوداپەرستی و پشستکردن له دنیا و خۆشیهکانی ژبان و گرنگیدان به ئابن و نامانجەکانی له پێناو رەزامەندی خودا کاری دەکرد، دياره جیبانی دل و گیان و خوداپەرستی کرۆکی سۆفیگەری بوو (ابن خلدون، المقدمة، 2001، صفحه 611)، بهلام له سەدەکانی دواتر دا گۆرانکاری به سەرداهات و وەك بۆ بزوتنەوێکی کۆمەلەبەقەرە، تا رینازیکێ ئابن پروت، لەم بارەدا سۆفیگەکان مەزگوت و خانەقا و دامەزراوه ئابنیهیگەکانیان بۆ بۆلاوکردنەوێ بانگەوازه که یان بەکارهیناوه (سي عبدالقادر، 2016، صفحه 166).

سۆفیگەری له ریکهێ کۆچەرە خۆرەلاتییهکان و حاجی و گەشتیاره ئەندەلوسیهکانهوه بۆ (ئەندەلوس) گوازیارەو، دواي شارەزایونیان له بزوتنەوێ سۆفیگەری، هەندێ له دانراوهکانی ئەم رینازەیان گواستەو، که له سەدە (حەوتی کۆچی/سیازدە زاینی) گەبشته (ئەندەلوس) و بۆلاو بوو یهوه (كورة، 1980، الصفحات 65-74)، بهلام به شیوهیەکی فراوان سۆفیگەری وەك بزوتنەوێ ئابن پاش لاوازیوونی (دەولەتی موحەدین) و سەرەلانی دەولەتی (بەنی نەصر) به شیوهیەکی فراوتر بۆلاو بوو یهوه، ئەوێش پاش زیادبوونی پەیرهوانی که سۆفیگەکانیان پێدەوترا، دياره ئەوێش پاش ئەوێ هەندێ له فەرمانرەواکان هەولێ نزیبوونەو و پشکیریکردن دان ئەمەش دەرفەتیک بۆ بۆلاوکردنەوێ بیروباوەرەکانیان (سي عبدالقادر، 2016، صفحه 166).

لێرەو بەشێکی ئەندەلوسیهکان به گشتی و سۆفیگەکان به تاییهت هەولیاندا سەردانی ناوچەکانی خۆرەلات بکەن، به هۆی بوونی دهبان ناوهند و خانەقا و مەزارگە شێخەکانی تەسەوف تیدا بێننەو، به تاییهت له (میسر) که رینازە سەرەکیهکانی سۆفیگەری تیدا بۆلاو بوو یهوه ئەوێش هانی ئەندەلوسیهکانی دا گەشتی بۆ بکەن، که ديارترین ئەو رینازانەش له (میسر) هەبوون ئەمانە بوون :

أ) رینازی قادری: ئەم رینازە بۆ (عبدالقادراجلیلانی) دەگەرێتەو، سەرەتا له (بەغداد) و دواتریش به ناوچەکانی کۆمەلگای ئیسلامیدا بۆلاو بوو یهوه (ابن الأثير، 1987، صفحه 121/11).

ب) رینازی روفاعی: ئەم رینازە بۆ شیخ (أحمد الرفاعي) دەگەرێتەو له (بەغداد) دەرگوت، که دواي سەردانی (میسر) و رینازەکی بۆلاو بوو یهوه ئەوێش سەردەمی مەمالیکدا (الشعراني، 2005، الصفحات 250-257).

1989، الصفحات 898/2 (ابن الفرضي، 1989، الصفحات 900-898/2)، بهلام بوجوونينكي ديكه يئى وابوو له ريگه ي (زياد بن عبدالرحمن) ناسراو به (شبطون) گوزارايهوه بؤ (ئەندەلوس)، چونكه يەكەم كەس بوو (الموطأى) (مالك بن أنس) بردۆته ئەو ولاتە و بلاوى كردۆتهوه (المجدي، 2008، صفحة 314).

ئەمەش بوو بە سەرەتايەكى باش و ژمارەبەكى زۆرى زانا و فيرخوازي ئەندەلوسى رويان له ناوچەكانى خۆرەلآتى ئىسلامى كردوو، بە تايهەتى (حيجاز) و شارى (مەدينە) بؤ وەرگرتى زانستى رينازەكە و وەرگرتى مۆلەتى زانستى له زانايانى (ماليكى)، ئەمەش بەرەدەوام بوو له سەدەى (حەوتەم و هەشتەمى كۆچى/سيارزەبەم و چوارزەبەمى زايىنى) شدا، چەندىن زانا و فيرخوازي (ماليكى) رويان له خۆرەلآتى ئىسلامى كردوو بە مەبەستى وەرگرتى زانست فىقهي له زانايانى (ماليكى)، هەر وەها وەرگرتى مۆلەتى زانستى واىكردبوو ژمارەبەكى زۆريان رپوو له خۆرەلآت بکە لىي بىننەهوه، تەنانەت هەندىكيان بوون بە گەورە زاناي (ماليكى) له خۆرەلآتى ئىسلامى قازى و موفتى رينازەكە لەو شوينانەى ماونەتەوه (قاسم، 2017-2018، صفحة 62). لەو زانا ئەندەلوسيانەى رويان له خۆرەلآتى ئىسلامى كرد (محمد بن عمر بن يوسف الامام عبدالله الاضارى القرطبي/631ك/1233ز) يەكيكە بوو له فەقەبەكانى (ماليكى) و سەردانى شارەكانى (مەككە و مەدينە) بؤ وەرگرتى زانستى رينازەكە كرد (السيوطي، 1965، صفحة 201/1)، هەر وەها يەكيكى تر له زانا ئەندەلوسيانەكان (جمال الدين ابوبكر الوائلى البكرى الاندلسى الشريشى/685ك/1287ز) كه سەردانى (شام و عىراق و ميسرى) كردوو بؤ وەرگرتى زانستى شەرى رينازى ماليكى (السيوطي، 1965، الصفحات 44-45)، تەنانەت هەندىكيان له خۆرەلآتى ئىسلامى بوون بە قازى و موفتى رينازەكە، وەك (عبدالله بن الهانئ اللخى الغرناطى/771ك/1369ز) كه سەردانى (ميسر و شام) كردوو، كه ئەوئەندە له (شام) ماونەتەوه تا بوو بە قازى و موفتى (ماليكى) له شارەكانى (دېمەشق و حەما) و له سالى (767ك/1365ز) بوو بە قازى و ناوچەكانى (شام) (العسقلاني، 1972، صفحة 453/1؛ السيوطي، 1965، صفحة 456/1)، ئەمە چەندىن زاناي ترى ئەندەلوس بؤ شارەزابوونى زياتر له رينازى (ماليكى) سەردانى خۆرەلآتى ئىسلاميان كردوو بؤ ئەوهى خۆيان راستەوخو شارەزابى رينازەكە بن ئەو زانستە له زاناکانى وەرگرتن.

هەرچەند (ماليكى) رينازى سەرەكى خەلكى (ئەندەلوس) بوو، بەلام (شافعى)ش يەكيكى ديكه بوو لەو رينازانەى بلاووويهوه و ژمارەبەك پەرهوگارى هەبوو، بەشىكى ئەو زانايانەى گەشتى خۆرەلآتيان كردوو له ريگەياندا سەردانى فيزگەكانى (شافعى)يان كردوو، له (ميسر و شام) ماونەتەوه و زانست و مۆلەتى زانستيان وەرگرتوو، هەندىكيانەى ئەو فيزگانەدا ماونەتەوه بوون بە زانا و مامۆستاي گەورەى رينازەكە، يەكيكى لەو زانايانەش (شهاب الدين ابوالعباس اللخى الاشيبلى الشافعى/699ك/1299ز) دواى ئەوهى له دەستى (فەرەنج و خاچەكان) پرزگارى بوو بە مەبەستى حەجكردن سەردانى خۆرەلآت كردوو، پاشان چوو (شام و ميسر)، يەكيكە بوو له پيشەوا ديارەكانى (شافعى) له زانستى فەرمودەشدا ناوبانگى هەبوو (الذهبي، تذكرة الحفاظ، بلا سنة، صفحة 1486/4). هەر وەها (أبو جعفر القرطبي الفنكى الشافعى/597ك/1200ز) يەكيكى تر بوو له زانا ئەندەلوسيانەكانى تر، كه هاتۆته خۆرەلآتى ئىسلامى دواى رپورەسمى حەج گەشتى بؤ (دېمەشق و موصل) كرد، زانستى له زاناکانى وەرگرتوو ئەوئەيش مايهوه تا له ولآتى (شام) كۆچى دواى كرد (الصدفي، 2000، صفحة 205/7).

دەبوويهوه بؤ خەلوەتەكردن، ئەمە له ئەندەلوسيش كارىگەرى له سەر فەرمانرەواكان هەبوو، بەوهى كاتيك (سولتان محمدى يەكەم) داواى له سوڤى (ابن مروان الياجنىسى) كرد له (وادى آش) تا هاوكارى بكات له رپوو رپووئەوهى خاچەكاندا (الطوخي، 1997، صفحة 344؛ سي عبدالقادر، 2016، الصفحات 167-168)، بەم هۆيانەش رپوون دەپتەوه كه تەسەوف كارىگەرى هەبوو له سەر بەهيزبوونى پەيوەندى رۆخى و ئايىنى له نيوان خۆرەلآتى ئىسلامى و ئەندەلوس بە شىتوبەكى فراوان يەكيك بوو له پالنەرەوه ئايىنە كارىگەرەكان له گەشتى زانايانى ئەندەلوس بؤ خۆرەلآتى ئىسلامى .

### تەوهرى سېهەم: دەرگەوتى رينازە فىقهيەكان له خۆرەلآتى ئىسلامى

سەرچاوه سەرەكەكانى شەرىعەتى ئىسلامى له سەرەتاوه قورئانى پېرۆز و سونە بوو، له سەر ئەم دوو بنەمايه ئايىنى ئىسلام ياسا سەرەكەكانى داريزراو بوون، كرابوونە بنەماى ياسا سەرەكەكانى شەرىعەت و دەولەت، بەلام دواى فراوانبوونى سنورى خيلافەتى ئىسلامى بەهۆى پرۆسەى فتوحاتەوه (سەمەرەقەند)هوه بؤ (ئەندەلوس) چەندىن بابەتى تازه هيننا بوويه پيشەوه بؤ موصلانان، كه چارەسەرى خيترائى له قورئان و سونەدا باس نەكرا بوو، بۆيه پيويستى بە وەرگرتى بېرۆبوجوونى زانا و فووقەهاى ئىسلام هەبوو، ئەويش له ريگەى پيوانەى شەرى و كۆدەنگى زانايان بە پيى قورئان و سونە (قاسم، 2017-2018، صفحة 49)، ليزهوه جياوازي له بېرۆبوجوونە فىقهيەكاندا سەرى هەلدا، كه ئەمەش ئاسايى بوو لەسەريان بە مەرچىك لادانى تيدا نەبىت، ئەم جياوازيانە بوو بە هۆكارى دەرگەوتى فيزگە فىقهيەكان له جيبانى ئىسلاميدا.

له (ئەندەلوس) فيزگە فىقهيەكان له ژير كارىگەرى خۆرەلآتى ئىسلامى سەريان هەلدا، هەرچەند ئايىنى ئىسلام تيدا بەراورد بە ناوچەكانى تر تازه بوو، بۆيه بېرۆبوجوون و بابەتە فىقهيەكانيش تازه و جياواز بوو، له ژير كارىگەرى ئەو گۆرانكارىه ئايىنزيانەدا بوو له خۆرەلآتى ئىسلامى سەرى هەلدا، بە ئاستىك زۆرينەى ئەو فيزگە ئايىنزيانەى له (ئەندەلوس) دەرگەوتن له خۆرەلآت سەريان هەلدا بوو، سەرەتا يەكەم فيزگەى فىقهي كه دەرگەوت رينازى (الأوزاعى) بوو له سالى (157ك/774ز)، بەلام بەرەدەوامى زۆرەبوو، دواتر رينازى (ماليكى) لايى ئەندەلوسيانەكان برهوى پەيدا كرد بوو بە ئايىنزاى يەكەمى خەلك، هەرچەند دواتر (شافعى) و (الظاهرى) له (ئەندەلوس) دەرگەوتن، بەلام هېچ يەكيك لەو رينازانە وەك (ماليكى) له لايەن موصلانان (ئەندەلوس) هوه گرنگى بىن نەدرا، له سەردەمى (الحكم بن هشام بن عبدالرحمن داخل/180-206ك/796-821ز) بوو بە رينازى فەرمى دەولەتى ئومەوى له ئەندەلوس (المقرئى، 1968، صفحة 60/4؛ سي عبدالقادر، 2016، الصفحات 163-164؛ قاسم، 2017-2018، صفحة 54).

رينازى (ماليكى) بؤ (ماليك بن أنس/179ك/795ز) دەگەرپتەوه (الشعراني، 2005، الصفحات 98-99)، كارىگەرى گەورەى له سەر (ئەندەلوس) و بەهيزكردنى پەيوەندى له گەل خۆرەلآتى ئىسلامى هەبوو، ئەم پەيوەنديەش سەرەتاكەى دەگەرپتەوه بؤ دەرگەوتى رينازەكە له (ئەندەلوس)، چەندىن بوجوون هەبوو له سەر دەرگەوتى ئەم رينازە له (ئەندەلوس)، (أخيل بالنتيا) پيى وابوو سەرەتاي دەرگەوتى (ماليكى) له ئەندەلوس ناروونە وديار نيە (بالنتيا، 1955، صفحة 417)، بەلام بوجوونينكى تر سەرەتاي دەرگەوتى دەگەرپتەوه بؤ (بجى بن بجى اللئى/234ك/848ز)، دواى ئەوهى سەردانى خۆرەلآتى ئىسلامى كردوو و چۆتە شارى (مەدينە) سەردانى (ماليك بن أنس) كرد و رينازەكەى لى وەرگرتوو گەراوتەوه، يەكەم كەسايەتى بوو كه رينازى (ماليكى) گەياندۆتە (ئەندەلوس). (ابن الفرچى،

## باسی دوووم : هوکاري زانستی

زانستخوازی په کيک بوو له خهسلت و خويلياينهی مرؤف که بهردوام ههولئ بو داوه، لهم بوارهدا ثانيی ئيتسلام گرنکی باشی بهم لايهنه داوه و بانگهشهی بو کردووه، ههروهها موسلمانانی هاندواوه فيرپوونی زانست و گرنکی دان به بلاوکردنهوهی زانست وهک ئهركيکي ثانيی سهير بکهن و تهانهت پاداشتی گهورهی بو داناون، بهسهراچاوهی ريتويتی بو سهر ريگای راست دهستنيشانی کردووه (القرضاوي، 1985، صفحه 3).  
 ئههه و جگه لهوهی ئيسلام شوين و پيگهی زانست و زانايانی بهرز نرخانندوه به گرنکيهوهه باسی کردوون، بويه له قورئان و فهرمودهدشا پيداگري زورکراوه له سهر فيرپوونی زانست و بلاوکردنهوهی و بهريگايي گهشتن به خودا دانراوه، به جورنيک وشهی دانايی (الحکيم) که ئامازهيه بو زانست(ههشتا) جار له قورئاندا هاتووه (عبدالباقي، 1954، الصفحات 469-481)، ئهههه جگه لهوه که يهکهه ئايهتی قورئان که دابهزيوه به وشهی بخوينه(اقرا)دهست بين کردووه وهک دهفرمن: { اقرأ باسم ربك الذي خلق } (العلق، صفحه الآيه) واتاکه: (بخوينه به ناوی خودايی دروستکهروهه) (محمد امين، 1999، صفحه 597)، تئيدا فرمان به پهيامبهراوه بخوينتهوهه و فيرئيت، چونکه کيلي معريفه و داناييه، ههروهها پهيامبهراوه(دخ) له چهندين شويندا ئامازهی به گرنکی زانست کردووه، وهک فهرمودهيهتی: {من سلك طريقا يطلب فيه علما سهل الله به طريقا الى الجنة} واتای فهرمودههکesh: (ههركهسيك ريگهي به دهستهينانی زانست بگريته بهر ئهوا خوداوهند ريگاي بهههشتي بو ئاسان دهکات. تا کوتايي فهرمودههکه....) (مسلم، بلا سنة، صفحه 2074/4؛ ابن ماجه، بلا سنة، الصفحات 146-145/1)، يان زانست وهک ئهركيکي ثانيی بووه فهرمودهيهتی: {طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة} واتای فهرمودههکesh: (بهدهستهينانی زانست فهرزه و ئهركه له سهر ههموو موسلماننيك) (ابن ماجه، بلا سنة، صفحه 146/1)، لهم ئايهت و فهرمودانهوهه رووندهپيتهوه که تا چهند ثانيی ئيسلام گرنکی داوه به زانست و فيرپوونی معريفه و هانی موسلمانانی داوه بهردوام بهدواي زانستدا بگهزين، يهکيک لهوه ريگايههش بو بهدهست هينانی زانست بهکارهينراوه گهشتي زانستی بووه، به يئويستی و گرنکی ژيانی زانستی دانراوه، لهم بوارهدا(ابن خلدون) ئامازهی بهوه کردووه و نوسيوپهتی: (ئهخام دانی گهشت له پيناو زانست و دیداری زانا و شيوخهکان بو به دهستهينانی زانست، به مهرجی سهرهکی زانست و فيرپوون دانراوه) (ابن خلدون، المقدمة، 2001، صفحه 541). ليرههش بهدهستهينانی زانستيش له کومهلگای ئيسلاميدا بووه به هوکار و ريگهيهکی سهرهکی بو بلاو بوونهوهی زياتری معريفهی زانستی له نيو گهلائی موسلمانندا، بويه له دواي گهشتي ئيسلام به (ئهندهلوس) تير ناوچهکانی خوهرهلائی ئيسلامی بووه به سهراچاوهی وهگررتنی زانست و ناوهندی سهرهکی زانستی شهرعی بؤيان، به دوو مهبهستی سهرهکی ئهندهلوسيهکان گهشتيان به هوکار و پالنهري زانستی ئهخام داوه بو خوهرهلائی ئيسلامی که له دوو تهوهردا ئامازهی بين دهکمين .

## تهوهري پهکهه : بهدهست هينانی زانست

خواستی زانست هانی مرؤفی داوه بهردوام سهرکهشي بکات و گهشتکردن بکاته هوکاري به دهستهينانی ئهه و خواسته، دياره گهشت بو به دهستهينانی زانستيش يهکيک بووه لهوه لايهناهی که پهيوهنديه روشنيهريهکانی نيو جيهانی ئيسلامی له سهدهکانی ناوهراست پهريپيداوه و بههيزی کردووه، لهم روانکهبهوه هههميشه زانايان و فيرخوازي زانست ههموو ريگهيهکان گرتوته بهر بو وهگررتن و زيادکردنی زانست و نارحهتی و

ئاستهنگهکانيان له پيناويدا وهلا ناوه، بويه گهشت له پيناوی زانستدا لهوه کارانه بووه، که له سهر فيرخوازي يئويست بووه، گرنکی بين بدات و له پيناو کاملکردنی ناستی معريفی خوئی و پسپوزبوون تئيدا ههموو ههولنهکانی بخاتهکار (ابن خلدون، المقدمة، 2001، صفحه 544)، ههروهها لهوه ريگايهوهه زياتر شارهزايی ولاتان و کلتور و روشنيهري ميلهتان بوون وه هوکار بووه بو ئالوگوري روشنيهري نيوان کومهلگاکان، ئهويش به تيهکل بوون به فيرخوازي نهتهوهه جياوازهکان که ههموويان له پيناو زانستدا له ناوهنده زانستی و روشنيهريهکان کوندهبوونهوه (ابن مريم، 1908، صفحه 217).

لهلايهکی ترهوه يهکيک لهوه تايهتهنديانهی ئهندهلوسيهکان بينی ناسرابوون حهزی زوريان بووه بو فيرپوونی زانست و زانباری، بويه ئهخامدانی گهشت بو خوهرهلائی ئيسلامی وهک ريگايی سهرهکی بهدهستهينانی زانستيان دانواوه، له بهرتهوهی ناوهند و سهراچاوهی زانسته شهرعهکان و شويتی لهدايکبوونی سروش و پهيام و سهراچاوهی زانستهکانی تر بووه بو موسلمانان، ههروهها توانيوپهته بووه دهولهمندرکردنی ناستی روشنيهري و بههيزی پهيوهندي ژياری لهگهل خوهرهلائی ئيسلامی گهشت بکهن بو به دهستهينانی زانست، بو تهوهش ههزاران ميل بېرن بو خوهرهلائی ئيسلامی و ناوهنده زانستيهکان، بين گودانه نارحهتی و مهترسيهکان دیداری زانايان ئهخام بدن (البشري، 1986، الصفحات 184-185).

لهم بوارهدا هههچنده ئهركی حهج رپورهسميکی ثانيی بووه، بهلام لهگهل ئهوهشدا کوربهنديکی زانستی و روشنيهري بووه، که تئيدا ژمارهيهکی زوری حاجيان به دهرفهتيکیان زانپوهه، تا بهشداري له ئهلقه و دانيشتنی شارهزابوون له فهرمودههکان و سروتی ثانيی و کوري زانست و تهدهب و دیداری زانايان له شارهکانی (مهککه و مهدينه)بکهن (الشوابکه، 2008، صفحه 34)، ئهههش وایي کردبوو حهج سهرهراي لايهنه ثانييهکهی ببوو به کوربهنديکی روشنيهري تئيدا زانا و فيرخوازيان له جيهانی ئيسلامی (ئهندهلوس)بشوهه بو به دهستهينانی زانست و معريفه بهشداريان دهکرد ( غنيمه، 1953، صفحه 212)، لهم بوارهشدا بو زانستی شهرعی و ثانيی ئهندهلوسيهکان روويان له شاری(مهدينه)کردووه، بههؤی بوونی زانای گهوره لهم شارهدا، تئيدا دههنامهوه بو وهگررتنی زانست به تايهتی زانستی ريزازی(مالیکی) که بهشيکی زوری قوتايی و زاناکان تئيدا بووه، وهک (ابن خلدون) ئامازهی بين کردووه که (مهدينه) سهراچاوهی زانستی ئهندهلوسيهکان بووه (ابن خلدون، المقدمة، 2001، صفحه 449).

ههروهها شوينیکی ديکه فيرخوازي(ئهندهلوس)گهشتيان بو کردووه (عيراق) بووه، به تايهتی شاری (بهغداد) که لهوه سهردهمدا سهرباری ئهوهی پيگه و پايتهختی (خيلافهی عهباسی)بوو تا سالی (656/1258ز)، ناوهندی هزری و شارستانيهتی ئيسلاميش بووه، شوپتی کويونهوهی زانا و پزيشکان و فهيلهسوف و ئهدينان بووه له ههموو جيهانی ئيسلاميدا (البشري، 1986، صفحه 186؛ ذنون طه، 2005، صفحه 42)، بو زانستی زمان و تهدهب و ريزمانی عهرهبي دواي شاری (بهغداد) بو دوو شاری ديکه گهشتيان بو کردووه ئهوانيش(کوفه و بهسره)بوون، وهک دوو ناوهندی گرنکی زمانهوانی لهوه سهردهمدا ناسراون و بو ئهه زانايانه گرنکی تايهتی خوئی ههبووه (البشري، 1986، صفحه 187)، ههروهها شارهکانی (موسل، ديهشق، قاهره، نيسابور)چهند شاريکی تر ناوهندی زانستی گرنک بوون، بو ئهه زانايانهی که ئارهزومهندی زانستهکانی(بيزکاری و فهلهکناسی و پزيشکی و ميژوو و فهلسهفه) زانستهکان تر بوون گهشتيان بو ئهخامداوه ( ذنون طه، 2005، صفحه 42).

بهشی زوری ئهه زانايانه پاش وهگررتنی زانست له خوهرهلائی ئيسلامی گهراونهتهوه بو زيدي خوئيان به زانستهکهيان خزمهتيان کردووه، بهلام بهشيکی ديکه ئهه زانايانه

بیت، مؤلفته کەش بە (دوو) جۆر بوو، یان نوسراویک بوو بۆ فێرخوازە کە بە نوسراوی زانا و شیخە کە مۆلفتی لێ وەرگرتوو یان بە زارەکی مۆلفتی بێ دراو (رستم، 2009، **صفحة 14**).

وەرگرتی (مۆلفتی زانستی) یش وەک چۆن لە خۆرهلآت گرنگی بێ درا لە (ئەندەلوس) یش بەهەمان شیوێ بوو، واتە ئەم شیوازە بۆ ئەندەلوسیە گوازراوەتەوه، لە رینگە ی ئەو فێرخوازانە کەشتیان ئەنجامداوه، یان ئەو زانا خۆرهلآتیاوە چوونەتە (ئەندەلوس) مۆلفتیان داوه بە فێرخوازان، وە شتیکی بلآو بوو لە کۆمەلگە ی (ئەندەلوس) یدا بە تایبەتی لای زانستخوازان، دیارە ئەندەلوسیەکان لە رینگە ی ئەو کەشتیانە ی ئەنجامیان داوه بۆ مەلئەندە گرنگە زانستیەکان بۆ دیداری زانا یان و وەرگرتی مۆلفتی زانستی و تۆمارکردنی ناوی شیخەکانیان، ئەمەش وایکردبوو ببووه ییوستیەکی گرنگ و زانستی ناوئەندە رۆشنیەکان زاناکان پێداگریان لەسەر دەکرد بۆ بلآوکردنەوه ی زانستەکان بە شیوازیکی دروست و پارێزراو لە لادان و خراپ بەکارهێنان (عبدالعزيز، 1987، **صفحة 36**)، بۆیه فێرخوازانیش سوربوون و پێداگریان بۆ بەدەستپێنانی دەکرد لە سەرچاوەیەکی دروست و زانا یەکی باوەرپێکراووه، وە ئەمە کاریکی تاکەکەسی بوو چ لە لایەن فێرخوازهوه چ لە لایەن زاناکانهوه پەيوەندی بە دامەزراره و ناوئەندە زانستیەکانهوه نەبووه، تا گەشەکردن و سەرهلدانی بیروکە ی بروانامە ی پیشە ی زانستی لە جیهانی ئیسلامیدا لە سەدە ی (تۆیەمی کۆچی/یازدەهەمی زاینی) (القلمشندي، 1919، **صفحة 322/14**)، بۆیه مۆلفت وەک بروانامە یەکی زانستی و رینگیدانی لێ هات بە فێرخواز بۆ بابەتیکی دیاری کراو یان بە گێرانهوه ی زانستیک لە زانستەکان (عبدالعزيز، 1987، **صفحة 36**).

لەم باره یهوه سەرچاوه میژووییهکان ئاماژەیان بەو زانا ئەندەلوسیانه کردووه بە مەبهستی وەرگرتی (مۆلفتی زانستی) سەردانی خۆرهلآتیاکان کردووه، نمونە ی ئەو زانا یانەش (ابن الرومیة/637ک/1239ز) کە زانا ی فەرمووده و پزیشکی بوو (ابن الأبار، 1985، **صفحة 107/1**؛ لێن آبی أصبعة، بلا سنة، **صفحة 538**؛ المراكشي، الذیل و التکلة لکتاب الموصل و الصلة، 2012، **الصفحات 652-653/1**)، دوا ی ئەنجامدانی حج، گەشتی بۆ ناوچهکانی خۆرهلآتیی ئیسلامی کردووه چەند شارێک گراوه بۆ وەرگرتی (مۆلفتی زانستی) لە پەسپۆریهکی خۆیدا، لەوانه لە شاری (موسل) لە (یازده) زانا مۆلفتی وەرگرتوو، لە ماوه ی گەشتە کە یدا لە نیوان سالانی (606ک/1209ز) تا (610ک/1213ز) دا (ابن الأبار، 1995، **صفحة 107/1**؛ المراكشي، الذیل و التکلة لکتاب الموصل و الصلة، 2012، **الصفحات 655-680/1**)، ئەم زانا یە رۆلیکی گەورە ی گێرا لە هاندانی ژماره یە کە ئەندەلوسیەکان کە سەردانی شاری (موسل) بکەن بە مەبهستی وەرگرتی (مۆلفتی زانستی) لە زانا یانی ئەو شارە، هەر ئەمە هاندەر بوو بۆ زانا یەکی دیکە ی ئەندەلوسی روو لە خۆرهلآت بکات، بە تایبەتی شاری (موسل) ئەویش (ابن الیتم/621ک/1224ز)، (المنذري، 1984، **الصفحات 134-135/3**؛ ابن الأبار، 1995، **الصفحات 122-132/2**)، وە مۆلفتی زانستی لە سەرجهم ئەو زانا یانە وەرگرتوو کە زانستی لێ وەرگرتوون، وە چەندین فێرخواز و زانا ئەندەلوسی بە مەبهستی وەرگرتی (مۆلفتی زانستی) لە زانا فەرمووده ناس (أبو طاهر السلفی/578ک/1182ز)، سەردانی شاری (ئەسکەندریه) یان کردووه، لەوانەش (محمد بن عبدالمک بن یوسف بن فرین بن عبدالله/610ک/1213ز) (ابن الأبار، 1995، **صفحة 104/2**)، هەر وهه (أسامه بن سلیمان بن محمد بن غالب الدانی/606ک/1209ز) (ابن الأبار، 1985، **صفحة 174/1**)، کە مۆلفتی گێرانه ی فەرمووده ی بێ بەخشین، لە گەل چەندین زانا ی ئەندەلوسی تر بۆ وەرگرتی مۆلفتی زانستی ئەم گەشتیان ئەنجامداوه (رستم، 2009، **الصفحات 14-15**).

دوا ی ئەوه ی بە مەبهستی زانست گەشتیان ئەنجام داوه و ماوئەتەوه خزمەتیان کردووه، نمونە ی ئەو زانا یانە ی (ئەندەلوس) هوه رووی لە خۆرهلآتی ئیسلامی کردووه (محمد بن علی البیاسی الفغانلی/703ک/1303ز) بوو، دوا ی ئەنجامدانی حج رووی لە شاری (قاهیره) کردووه بە مەبهستی وەرگرتی زانستی فەرمووده لە زانا فەرمووده ناسەکان، لە (میسر) ماوئەتەوه، تا بۆتە یهکیک لە زانا بە ناو باگەکانی فەرمووده ژماره یەکی زۆری فێرخواز سویدیان لێ وەرگرتوو و تا مردنی (قاهیره) ماوئەتەوه، زانا یەکی تری ئەندەلوسی (محمد بن عبدالله بن محمد بن أبي الفضل السلمي المرسي/655ک/1257ز) یه، کە بۆ بەدەستپێنانی زانست وەک فێرخواز رووی لە خۆرهلآتی ئیسلامی کردووه، سەرتهات گەشتی بۆ (خۆراسان و مەروی) کردووه، پاشان چۆتە (بەغداد) و دواتریش بۆ (شام) بە مەبهستی وەرگرتی زانست، پاش ئەنجامدانی حج دەرفەتی وەرگرتوو (لە مەدینە) زانست بەدەست هێنیت، بۆ زانست چۆتە (میسر) و لەوێهوه چۆتە شاری (دیمەشق) و ماوئەتەوه، یهکیک بوو لەو زانا دیار و لێهاتوانە ی لە زۆر بواری زانستیدا خزمەتی کردووه لە بواریهکانی (ئەدەب و نەحو و فەرمووده و تەفسیر) لە کاتی گەرانهوه بۆ (دیمەشق) کۆچی دوا ی کردووه (الصديقي، 2000، **صفحة 144/1**؛ المقرئ، 1991، **صفحة 121/6**)، زانا یەکی تری ئەندەلوسی لە بواری زانستی پزیشکیدا لە ناوچهکانی خۆرهلآتی ئیسلامی رۆلیکی گەورە هه بوو (ابن البیطار/646ک/1248) ه، پزیشکیکی بە ناو باگ بوو کە بە مەبهستی بەدەستپێنانی زانستی پزیشکی و رووه کاسی سەردانی ولاتی (رۆم و میسر و شام) ی کردووه، ماوئەتەوه زۆر ماوئەتەوه خزمەتی کردووه چەندین کتبی هه یه لە بواری پزیشکیدا (لین آبی أصبعة، بلا سنة، **صفحة 601**؛ المقرئ، 1968، **الصفحات 691-692/2**).

#### تەوهری دووه: مۆلفتی زانستی و دیداری زانا یان

یهکیک لەو پلنەر و هۆکارە زانستیانه ی رۆلی کاریگەری هه بووه لە هاندانی ئەندەلوسیەکان بۆ ئەنجامدانی گەشت بۆ خۆرهلآتی ئیسلامی، وەرگرتی مۆلفتی زانستی بوو لە زانا یان لەو سەردەمه شدا سەرچاوه و لانکه ی زانست خۆرهلآت بووه بە تایبەتی زانستە شەرعیەکان، بۆیه بەدەستپێنانی مۆلفتی زانستی لە گرنگترین هۆکارەکانی ئەنجامدانی گەشتانە و بەره ی پیشچوون و گەشەکردنی ژبا ی زانستی و بەهیزبوونی پەيوەندی رۆشنیەری لە نیوان خۆرئاوا و خۆرهلآتی ئیسلامی بووه، هەر وهه یهکیک بووه لە هۆکارە گرنگەکانی دەرکەوتنی پیشکەتیی زانستی لە ئەندەلوس (العمری و أربح کریم حد العنای، 2014، **صفحة 86**).

(مۆلفتی زانستی) لە رووی زمانهوانیهوه واتە (مۆلفت پێدان و رینگە پێدان) لە لایەن زانا یانەوه (ابن منظور، بلا سنة، **صفحة 326/5**)، بەلام لە رووی چەمکەوه واتە: (مۆلفت و رینگە پێدان بۆ گێرانه ی ئەو زانستە ی مەبهستە) (فیاض، 1967، **صفحة 21**)، یان بهواتایەکی تر (فێرخواز داوا لە زانا دەکات کە مۆلفتی زانستە کە ی بێ بدات، ئەویش مۆلفتی بێ دەدات بەم شیوێه فێرخواز مۆلفتدراوه و زانا مۆلفت بێ دەرە) (البغدادی، بلا سنة، **صفحة 312**)، بۆیه فێرخوازان بە مەبهستی وەرگرتی زانست گەشتیان ئەنجام داوه، لە سەرتهاتوه وەرگرتی مۆلفت تەنها لە فەرمووده ناسان بوو بە مەبهستی گێرانهوه فەرمووده بە زمان یان بە نوسراو، بەلام دواتر بۆ هه موو زانستەکان ئەمە بوو بە ییوستی زانستی (شاوش، 1995، **صفحة 405**)، ئەم مۆلفتە وهه بروانامە ی شایستە یی بوو، کە فێرخواز لە زانا و مامۆستاکە ی وەرگرتوو، دوا ی ئەوه ی زانستە کە ی وەردهگرت و دەخۆیتد لە ماوه یەکی دیارکراودا بە مانگ یان سأل یان زیاتر (زکری، 2009-2010، **صفحة 35**)، بۆیه هه میشه هه ولیان داوه (مۆلفتی زانستی) لە ژماره یەکی زۆر زانا وەرگرن بۆ ئەوه ی زانست و مۆلفتە کە ی مێتانه ی بێ کراو

بووه یان هەر نه بووه، لهم نیوه ده دا ناوچه کانی خۆره لاتی ئیسلامی ئەم باردۆخه ی تیدا بوو که ئەو زانایانه به دوایدا گه راون.  
پالنه ری رامیاری له سەر دوو ئاستی سهره کی کاریه گه ری له سەر ئەنده لوسییه کان بۆ ئەنجامدانی گه شتی زانستی دروست کردوووه ئەوانیش:

### تهوه ری په کهم : هۆکاره رامیاریه کانی ئەنده لوس

هه رچه ند تا کوتای خیلافه ت له (ئنده لوس) بارودۆخی سیاسی جیگر و سه فامگیر بوو، به لآم به کهوتن و کوتای خیلافه ت له سالی (1030/ك/22) سه ره تایی قوناخی ئەو ئالۆزیه سیاسیه سه ری هه لدا، ئەو قوناغەش به سه رده ی (ده سه لاتی بنه ماله کان/ملوک الطوائف) ده ستی پیکرد که به ته واوی ده سه که وته کانی سه رده ی خیلافه تی قوناغ به قوناغ له رووی سیاسی و ئایینی و کومه لاتی و زانستیه وه له ده ستدا، به جۆزیک ناویان ناوه (سه رده ی ده سه لاتداری کیشه و ئازاوه) (ابن عناری، 2013، صفحه 187/3).

هۆیه کهش ئەوه بوو سیاسه تی خرایه کاری و گه نده لی و دوو به ره کی و ده ستدیزکردنه سه ری به کتری بنه ماله و خیله کان دانیشتوانی (ئنده لوس) ی ناچار کرد بۆ بزگاری بوون له ده ست ئەم خیلانه پنا به نه هیزی دهره کی، ئەمه ش ده سپیکه ئەو قوناغ بوو پشت له هیزی به ره گریکری ناوخۆی کرا، له لایه ن فه رمانه روایان و دانیشتوانی (ئنده لوس) هوه به رامیه ر ههر مه ترسیه کی دهره کی بکریته سه ریان له لایه ن شانشینه مه سیحیه کانی باکوری ولاته وه، که به چاوی ته ما حکاریه وه هه ولی ده ست به سه رداگرتی ئەنده لوسیای داوه، ههر لێر هوه ش له سه رده ی (خیله کان) دا بوو که شاری (تلیته) له لایه ن (شانشین قشاله) وه له سالی (1087/ك/478) داگیر کرا (ابن الکردوس، 1971، صفحه 85؛ طروش، 2009، صفحه 294)، ئەمه ش سه ره تابه ک بوو بۆ ده ست به سه رداگرتی شاره کانی دیکه ی (ئنده لوس) له لایه ن شانشینه مه سیحیه کانه وه، تا دواتر یه ک له دوا یی یه ک کهوته ده ست ئەو شانشینانه وه (حامله، 2000، صفحه 486).

ئهمانه هه مووی ئەنجامی ئەو لاوازیه بوو له لایه نی سیاسیه وه رووی له (ئنده لوس) کردبوو به هۆی هاتی هیزیکی نوپوه که ئەوانیش (مه رایته کان)، وه ک هیزیکی ئیسلامی له ولاتی (مه غریب)، له سه ر داوایی دانیشتوانی (ئنده لوس) وه هندی له فه رمانه رواکانی بۆ بزگاری بوون له ده ست فه رمانه روای خیله کان و پاراستنیان له هیزی دهره کی خاجیه کان روویان له و ولاته کرد و بۆ ماوه یه ک فه رمانه روای (ئنده لوس) بکه ن (ابن الکردوس، 1971، الصفحات 89-90)، به م شیویه ئەمه بوو به سه ره تا کوتای حوکی خۆبه ری به ری ئەنده لوسییه کان بۆ ماوه ی (دوو) سه ده زیاتر، به لآم ئەمانیش تاسه ر نه یان توانی فه رمانه روای (ئنده لوس) بکه ن، ههر له سه رده ی (مورایته کان) بوو شاری (سه ره قه سه ته) به هه مان شیویه شاری (تلیته) له سالی (512/ك/1118) له لایه ن (شانشین ته راگۆن) هوه داگیر کرا (ابن الکردوس، 1971، الصفحات 117-120؛ ابن الأبار، 1995، صفحه 248/2).

که وتی (سه ره قه سه ته) سه ره تایی کوتای هاتی فه رمانه روایه تی (مه رایته کان) بوو، ئەوه ش به هۆی دهره که وتی هیزیکی نوپ به ناوی (موه حیدین)، ئەم ده سه لاته نوپه ش ههر له ولاتی (مه غریب) هوه سه ری هه لدا، له ئەنجامی لاوازی ئەنده لوسیه م ترسی شانشینه خاجیه کان روویان له و ولاته کرد، هه رچه ند ده سه لاتیکه بیانی بوون بۆ دانیشتوانی (ئنده لوس)، به لآم توانیان له ماوه ی ده سه لاتیاندا پارێزگاری له و ولاته بکه ن، به ئاستیک له سه ره تایی ده سه لاتیشیاندا زۆر به به هیزی رووه رووی مه ترسی هیزی خاجیه کان بوونه وه، که چاویان بری بوویه خاکی (ئنده لوس) وه ک هه میشه، ئەم

ئنده لوسییه کان ئامانجیکه دیکه ی زانستی له ماوه ی گه شته که یاندا مه به ستیان بووه دیداری زانستی و زانایان بوو، لێر ده مۆله ت مه به ستی سه ره کی ئەو زانایانه نه بووه، وه ک (ابن خلدون) ئامازه ی پیکردوووه و نووسیویه تی: (گه شت بۆ مه به ستی زانست و دیداری زانایان نمونه ی ته واوکاری زانست و فیزیوون بووه)، وه له شوینیکه تر دا نووسیویه تی (گه شت بۆ به ده سه تینه نی زانست پینویستی به دیداری راسته وخۆی زانایان هه بوو) (ابن خلدون، المقدمه، 2001، الصفحات 744-745)، له گه ل زانایان دیداری ئەدیبان و شاعیران و پیاوچاک و شیخه سو فییه کانی ههر له م جۆره گه شتانه دا ئەنجام دراوه، چونکه زۆریه ی ئەم که سایه تیه ناودار و به ناوبانگانه له شارانه دا ده ژیان که ناوه ندی زانستی بوون وه ک شاره کانی (قاهره، مه دینه، به غداد، ده مشق، قودس، هه رنه ی خۆراسان... ناد)، ئەم جۆره دیدارانه جیاوازیه که ی ئەوه بوو که ئالوگۆر و سو ده مهن دی زانیاری دوو لایه نه ی تیدا بوو، هه روه ها ئەم جۆره گه شتانه ته نها ئەنجامدانی دیدار نه بوو، به لکو به شاریان ده کرد له دانیشته کانی ئەو زانا و که سایه تیه نه که دانیشته ی یادخسته نه وه یان گه تگۆ و راگۆرینه وه و تو مارکردن بوون (عبرید، 2013، صفحه 13)، وه ک (ابن جیبر) ئامازه ی بۆ کردوو به وه ی له فیزگه ی (النظامیه) له کۆری زانایاندا دانیشتوووه که کۆری سروق ئاینی و یادخسته وه و گه تگۆی زانستی بوو له تیوان مامۆستا و فه قیه و فیرخوواندا (ابن جیبر، بلاسته، الصفحات 195-205)، ههر بۆیه دیداری زانایان و ئاماده بوون له کۆره زانستی و ئایینییه کانیاندا لای ئەنده لوسییه کان وه ک شانازیه ک و باوو له کاتی گه رانه وه بۆ ولاتی خۆیان ئامازه یان پیداه (عباس ل، 1978، صفحه 38)، نمونه ی ئەو زانایانه ش (أبو عبدالله محمد بن عبدالرحمن التجیبی) 610/ك/1213) ز، که دوا ی ئەنجامدانی گه شت بۆ خۆره لاتی ئیسلامی به مه به ستی حه ج زیاتر ماوه ته وه دیداری له گه ل زۆریه ی زانایانی ئەو سه رده مه ئەنجامداوه که ژماره یان گه شتۆته زیاتر له (130) زانا و مامۆستا که زانستی لێ وه رگرتوون ناویان تو مارکردوووه (ابن الأبار، 1995، صفحه 103/2؛ المراكشي، الذیل و التكملة لكتاب الموصل و الصلة، 2012، الصفحات 384-390؛ المقرئ، 1968، الصفحات 160/2-161)، هه روه ها په کیکی دیکه له و زانایانه (أثيرالدين أبو حیان الأندلسی) 745/ك/1344) ز که په کیکه له زانا به ناوبانگه کانی (ریزمان/النحو) دوا ی ئەنجامدانی گه شت دیداری له گه ل ژماره یه کی زۆر زانا و که سایه تی ئەنجامداوه که به زیاتر له (400) زانا ئەژمار کراوه که ئەم زانایه به دیداریان گه شتوووه و زانستی لێ وه رگرتوون له خۆره لاتی ئیسلامی (العسقلانی، 1972، صفحه 58/6)، ئەمه ش نیشانی ده دات که ئەنده لوسییه کان چه ند تاهه زرۆی دیداری زانایانی ناوچه کانی خۆره لات بوون، جا به وه رگرتی (مۆله تی زانستی) یان دیداری زانستی بێت هه میشه هه ولیان داوه نه ک ته نها وه ک رووگه یه کی ئایینی ئیسلام سه ری بکه ن، به لکو رووگه ی زانستیشیان بوو، زۆریه ی زانا کانیان زانسته جۆراو جۆره کانیان لێ به ده سه تینه وه (مۆله تی زانستی) یان وه رگرتوووه.

### باسی سیته م : هۆکار و پالنه ری رامیاری

زۆریه ی رووداوه میژووویه کان هه میشه به شیویه یه ک له شیوه کان کاریگه ری رامیاری له سه ره و رۆلێکی ورد و زیندوویان له ئاراسته کردیندا بینوووه، دیا ره ئەوه ش پالنه ریکه باش بوو هاتی ئەنده لوسییه کان داوه گه شت بۆ ناوچه کانی خۆره لاتی ئیسلامی بکه ن، به تایبه تی ئەو ناوچه نه ی سه رچاوه ی سه ره له لانی ئایینی ئیسلام و ناوه ندی گرنگی زانستی بوون یان ئارامی و جیکیری سیاسی تیدا بوو هه ره شه ی سه ربازی تیدا که م

(دورگه میروقه) بوو، دواتره سالی (1235/ك632 ز) دورگه می (بابیسه) داگیرکرا، دورگه می (مروقه) له ناوه‌راست به گوتیریه‌لی پاشای (ناراگون) مایه‌وه تا سالی (1287/ك686 ز) داگیرکرا (الفلاحی، 2013، صفحه 203).

ئهم سهرکه‌وتنه ریکه‌وتینیکی نونیی هینایه کایه‌وه له نیوان شانشینه‌کافی (ناراگون و قشتاله و پورتوگال) دا له سالی (1230/ك628 ز) که هم‌ووو شاره‌کافی (ئنده‌لوس) دست به‌سهردا بگرن و له نیوان خویان دایه‌شی بگرن، یه‌که‌م شار که دواي ئهم ریکه‌وتنه داگیرکرا شاری (فورتبه) بوو له سالی (1236/ك633 ز) (ابن عناری، 2013، صفحه 459/3؛ ابن خلدون، تاریخ ابن خلدون، 2001، صفحه 419/4)، دووم شار که (به‌انسیه) بوو له سالی (1238/ك636 ز) دا، وه شاری (دانیه) له سالی (1242/ك641 ز) و شاری (جیان) له (1245/ك644 ز) داگیرکران (ابن الأبار، 1995، صفحه 303/3؛ عنان، 1997، صفحه 459، 463/2/3)، الفلاحی، 2013، صفحه 203). پاش که‌وتنی شاره‌کافی خوره‌لآت دیاره خاجیه‌کان مه‌بستیان بوو گرنگترین شاری خورتاواي ئنده‌لوس داگیریکه‌ن، ئه‌وه بوو شاری (ئیشیلیه) له سالی (1248/ك646 ز) به ریکه‌وتن شاره‌که خویدا به ده‌سته‌وه، شاری (شاتیه) له سالی (1246/ك644 ز) و شاری (مه‌رسیه) له سالی (1265/ك664 ز) تهو شارانه بوون یه‌که له دواي یه‌که داگیرکران (ابن خلدون، تاریخ ابن خلدون، 2001، صفحه 219/4). بهم شینویه له نیوان سالانی (627-665/ك1229-1266 ز) زورینه‌ی شاره‌کافی (ئنده‌لوس) له خوره‌لآت و ناوند و خورتاواي (ئنده‌لوس) به‌ته‌واوی له‌لایهن خاجیه‌کانه‌وه دستیان به‌سهردا گیرا، جگه له (شانشین غرناته) نه‌یبت که مایه‌وه داگیر نه‌کرا، هه‌رچهن له کوتای سده‌ی (حه‌وتهم و سه‌رتا سده‌ی هه‌شته‌می کوچی/سیازده و چواردی زاینی) چند جارنک که‌وته بهر هیرشی شانشینه خاجیه‌کان، به‌لام بۆ ماوه‌ی (دوو) سده‌ی و نیو توانی خورتاواي یبت تا که‌وتنی له سالی (1492/ك897 ز) دا (المقري، 1968، الصفحات 524-526/4؛ حمامه، 2000، الصفحات 619-621).

هیرش و داگیرکاری خاجیه‌کان بۆ شاره‌کافی (ئنده‌لوس) کوشتاری دانیش‌توانه‌که‌ی و ویرانکردنی شاره‌کان و گۆرینی سه‌رجه‌م سجا ئیسلامیه‌کافی بۆ سجا می‌سیحی لیکه‌وته‌وه، له نیویشیاندا سه‌رجه‌م مزگه‌وته‌کان کران به‌که‌نیه‌سه، له‌وانه مزگه‌وتی به‌ناوانگی شاری (فورتبه) کرا به‌که‌نیه‌سه و سه‌رجه‌م سجا کانی به‌گشتی گۆران (عنان، 1997، صفحه 424/2/3). هه‌موو ئهم کردارانه خاجیه‌کان له جگه‌ی (العقاب) هوه تا که‌وتنی ئنده‌لوسی گه‌وره، وایکرد ژماره‌یه‌کی زوری خه‌لک له شاره‌کاندا بکوژرین یان رووبه‌رووی گیران و ئاواره بوون بوونه‌وه، به‌تابه‌تی زانا‌یانی (ئنده‌لوس) به‌شیک دیاری تهو قوربانیا نه‌بوون له‌کاتی جگه‌که‌کاندا ژماره‌یه‌کیان کوژران یان رووبه‌رووی زیندانیکردن بوونه‌وه، به‌شیکیشیان روویان له (غرناته) کرد، که‌ته‌نیا شوینی داگیرنه‌کراوی ئنده‌لوس بوو، به‌شیک تریان روویان له (مه‌غرب) کرد، هه‌ندیکیشیان گه‌شتیان بۆ ناوچه‌کافی خوره‌لآت ئیسلامی کرد و بۆ وه‌رگرتی زانست مانه‌وه، بۆیه لایه‌نی سیاسی و باردۆخی ناوخۆی (ئنده‌لوس) که‌تیکچوو بوو له‌رووی ئه‌منی و سیاسی یه‌کیک بوو له‌و لایه‌نه‌ کاریه‌گه‌رانه‌ی که‌هانی به‌شیک له‌ زانا‌یان و ئنده‌لوسیه‌کافی داوه‌گه‌شتی ناوچه‌کافی خوره‌لآت ئیسلامی بکه‌ن کاریه‌گه‌ریکی فراوان دروست بکه‌ن و خزمه‌تینی گه‌وره ته‌نجام ته‌نجام بدن.

### ته‌وه‌ری دووم: هۆکاره‌ پامیاریه‌کافی خوره‌لآت ئیسلامی

هه‌میشه ناوچه‌کافی خوره‌لآت ئیسلامی بۆ دانیش‌توانی خورتاواي ئیسلامی و (ئنده‌لوس) گرنک و جینکایی سه‌رنج بووه، ئه‌وه‌ش ده‌گه‌رته‌وه بۆ ته‌و ینگه‌ ئایینییه

ملمانیه‌ جه‌نگی ئه‌له‌ره‌ک (الأركی) میژووینی لئ که‌وته‌وه له سالی (1195/ك591 ز) دا، له نیوان سوپای خاجیه‌کان به‌سه‌رکردایه‌تی (ئهل‌فونسووی هه‌شته‌م/550-611/ك1155-1214 ز) پادشای شانشین (قشتاله و لیون)، له‌گه‌ل سوپای (موه‌حیدین) به‌سه‌رکردایه‌تی خه‌لیفه (أبو یعقوب المنصور/580-595/ك1184-1198 ز)، که‌ته‌نجامه‌که‌می شکستینی گه‌وره و چاوه‌روانه‌کراوی خاجیه‌کان بوو که ژماره‌یه‌کی زوری سوپاکیان له‌وه‌جگه‌دا له ناوچوو (المقري، 1968، صفحه 443/1؛ عنان، 1997، الصفحات 208-197/2/3). به‌لام ئهم سهرکه‌وته‌ش زور دریزه‌ی نه‌کینشا و دواي کوچی دواي (المنصور) هانتی (الناصر بالله/610/ك1213 ز) له سالی (1198-595/ك1198 ز) شانشینه مه‌سیحیه‌کافی (قشتاله و ناراگون و نافار) به‌سه‌رکردایه‌تی (ئهل‌فونسووی هه‌شته‌م) و پالپشتی هیزه‌ ئه‌وره‌یه‌کافی (فه‌رنسی و ئه‌لمانی و پورتوگالی و پاپای مه‌سیحیه‌کان بۆیان، هیرشیک نیوی بۆسه‌ر (ئنده‌لوس) ده‌ستی پیکه‌روه که‌ جه‌نگی (العقاب) له سالی (1212/ك609 ز) دا لئ که‌وته‌وه، که‌به‌ شکستی (موه‌حیدین) و موصلمانانی ئنده‌لوس و هه‌له‌تاتی (الناصر بالله) کوتای هات، که‌به‌هۆیه‌وه ژماره‌یه‌کی زوری سوپاکی له‌ناوچوو (المراکشی، المعجب فی تلخیص أخبار المغرب، 1949، الصفحات 321-322). ئه‌مه‌ش سه‌ره‌تای کوتای ده‌سه‌لاتی (موه‌حیدین) و که‌وتنی به‌شیک له‌ شاره‌کافی ولاتی ئنده‌لوس بوو، هاو‌یه‌یانی شانشینه خاجیه‌کان بهم سه‌رکه‌وته‌ بانگه‌وازی جه‌نگی گیرانه‌وه (الاسترداد- LA Reconquiste) راگه‌یاند، یه‌که له‌ دواي یه‌که له سه‌رده‌ستی هیزه‌ خاجیه‌کان کوتای به‌شاره‌ ئنده‌لوسیه‌کان هینا (الفلاحی، 2013، صفحه 201)، دواي ئهم شکسته‌ش به‌ته‌واوی هیزی به‌رگری موصلمانان له‌ ئنده‌لوس تیک شکا و هیچ شتیک نه‌بووه ریگر له‌ به‌رده‌م هانتی هیزی هاو‌یه‌شی خاجیه‌کان، به‌تابه‌تی پاش پاشه‌کشینی خه‌لیفه‌ی موه‌حیدی بۆ (ئیشیلیه) و دواتریش گه‌رانه‌وه‌ی بۆ (مه‌غرب) که‌ته‌نیا یه‌که‌ سأل دواي ئهم رووداوه ژیا له (610/ك1213 ز) کوچی دواي کرد (ابن عناری، 2013، صفحه 269/3؛ ابن خلدون، تاریخ ابن خلدون، 2001، صفحه 338/6).

ته‌نجامه‌کافی جه‌نگی (العقاب) به‌ کوتای کرداری ده‌وله‌تی موه‌حیدی و شاره‌ موصلمانشینه‌کافی ئنده‌لوس دانرا، جگه له شانشین (غرناته) و به‌شی باشوری رۆژه‌لاتی نیچه‌ دوورگه‌ی (ئیریا) که‌ نریکه‌ی (سئ) سده‌ دواتر کوتای هات، بۆیه هیزه‌ خاجیه‌کان پاش ئهم سه‌رکه‌وته‌ گه‌وره دستیان گرت به‌سه‌ر (به‌سته و باغ) و به‌ته‌واوی ویرانیان کرد (المغربي، 1993، الصفحات 154-156/1؛ عنان، 1997، صفحه 320/2/3)، پاشان (ئهل‌فونسووی هه‌شته‌م) پاشای (قشتاله) به‌روو شاره‌کافی (بیاسه، ته‌بده) کشا و داگیرکرد، لیره‌وه بیروکه‌ی گه‌راندنه‌وه‌ی ته‌واوی خاکی (ئنده‌لوس) لایان سه‌ره‌لدا، دیاره‌ ته‌گه‌ر نه‌خۆشی له‌ ناوه‌یزه‌کانیان ته‌شه‌نه‌ی نه‌سه‌ندایه‌ که‌ پاشه‌کشه‌ی پین کردن بۆ (تلیتاه) پایته‌ختی (قشتاله)، ته‌وا دریزه‌یان به‌سه‌رکه‌وته‌کانیان ده‌دا بۆ گرتنی شاره‌کافی تر (المراکشی، المعجب فی تلخیص أخبار المغرب، 1949، صفحه 322؛ عنان، 1997، صفحه 320/2/3).

ته‌نجای ئهم هیرشانه‌ نا‌ارامیه‌کی ئه‌منی و سیاسی گه‌وره‌ی دروستکرد له ئنده‌لوسدا، به‌ جوړنک ئاژاوه‌ی ناوخۆی به‌ دوایدا هات، ته‌وه‌ش فیتنه‌ و راپه‌رینه‌که‌ی (الیاسی) لئ که‌وته‌وه، که‌ ماوه‌ی (دوو) سالی خایاند و به‌ته‌واوی ده‌سه‌لاتی موه‌حیدیه‌کافی لاوارکرد، هه‌روه‌ها هانی خاجیه‌کافی دا په‌لامار و هیرشه‌کانیان بۆده‌ست به‌سه‌رداگرتنی شاره‌کافی تر دست پین بکه‌نه‌وه، ده‌سه‌تینک خوره‌لآت (ئنده‌لوس) که‌وته‌ به‌ر ته‌و هیرشانه‌ (دورگه‌کافی ئه‌لبه‌لیار) سه‌ره‌تای ته‌و شالاوه‌ بوو (الشطشاط، 2001، صفحه 61)، پادشای ناراگون (خایی) یه‌که‌م/610-675/ك1213-1276) توانی له سالی (1230/ك627 ز) یه‌که‌م دورگه‌ داگیرکات که



ولاقى (ميسر) (المقري، 1968، صفحة 64/2)، له كمل چەندىن زاناي تر كه رۇلى گورەيان ھەبوو ھە خۆرھەلاقى ئىسلامدا.

- پالئەرىكى دىكەى گەشت (جەنگى خاچىيەكان) بوو، كه له سەردەى ئەيوپىيەكاندا بەتەواوى زىندوو بوو (طقوش، 2009، صفحة 223)، ئەو ھەش بەھۆى ئازاد كەردنى شارى (قودس) ھە بوو لەلایەن (صلاح الدين الأيوبي) ھەبوو (ابن كئير، 1988، صفحة 323/12)، ئەم سەركەوتە خۆشپەى گەورەى لە ناو جىھانى ئىسلامدا ھىنايە ئاروھ بە تايەقى لای ئەندەلوسىيەكان، بەجۆرىك (ابن جىبر) ئامازە بەم خۆشپە كەردووھە كە ھۆكارى گەشتى (دووھەى) بۇ خۆرھەلاقى ئىسلامى بۇ سەردان و بىنىنى شارى (قودس) بوو (ابن الخطيب، الإحاطة في أخبار الغرناطة، 2003، صفحة 232/2)، بۇيە (جەنگى خاچىيەكان) ھۆكارىكى بەھىز بوو، كه واىكرد ژمارەبەى زورى دانىشتوانى ئەندەلوس گەشتى خۆرھەلاقى بكن بۇ بەشدارى كەردن تىندا، ئەو ھەش بە چەند شىوازيك بەشىكىيان لە رووى سەربازىيە بەشدارى ئەم جەنگەيان كەردووھە ، بە جۆرىك ژمارەبەى زورىيان لە گەمارۆدانى شارى (عكا) دا لە سالى (583ك/1187ز) بەشداريان كەردووھە (احمد، 2010-211، صفحة 131)، ھەروھە لە سەر ئاستى تاكەكەسىش ئەندەلوسىيەكان بەشدارى جەنگى خاچىيەكانيان كەردووھە، لەوانەش (أبو الحسن على بن عبدالله الأندلسى) كه لە ئەندەلوسەو بۇ خۆرھەلاقى ئىسلامى ھاتوو، بۇ بەشدارىكەردن لە جەنگى خاچىيەكان لە سالى (621ك/1224ز) دواتر لە لايەن خاچىيەكانەو دەستگىركراو، بەلام رزگارى بوو لە شارى (دېھشوق) ماوئەتەو (أبي شامة، 2002، صفحة 186)، ھەروھە (أبو الحسن الششتىرى 668ك/1270ز) يەكك بوو لەو كەسايەتییە ئەندەلوسىيەكان بەشدارى (جەنگى خاچىيەكان) لە سالى (647ك/1249ز) لەگەل ئەيوپىيەكان كەردووھە (سي عبدالقادر، 2016، صفحة 168)، ئەم بەشدارىيە تەنھا لە رووى سەربازىيە نەبوو، بەلكو لايەنى دىكەشى وەك پزىشكى گرتەو كە گرنىكەكەى كەمتر نەبوو لە بەشدارى سەربازى، ئەو ھاوكارى و كۆمەكى پزىشكىيە ئەندەلوسىيەكان خزمەتییكى گەورە بوو لە كاتى جەنگەكاندا (احمد، 2010-211، صفحة 136)، لەگەل سوپادا بەشدارى شەركەتيايان دەكرد بۇ تياركەردنى برىندارەكان پىشكەشكەردنى خزمەتگوزارى خىزى پزىشكى لە كاتى پىتويستدا، يەكك لەو پزىشكە ديارانەش (عبدالمنعم الجلبانى 603ك/1206) بوو، كه لە كاتى جەنگى خاچىيەكان لە (بەغداد) بوو، بۇ بەدەستەپىنانى زانست، بەلام دواى ئەو ھەوالى جەنگ دەبىستى راستەخۇ چۆتە شارى (دېھشوق)، لە كاتى جەنگدا خزمەتییكى باشى پىشكەش بە (صلاح الدين) و سوپاى ئەيوپى كەرد (ابن أبي أصبغة، بلا سنة، صفحة 630؛ الذهبي، تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، 2003، صفحة 78/13)، لەو پزىشكە ئەندەلوسىيەكان تر كە رۇلىيان لەو بوارەدا گىرا (بجى البياسى) بوو كه لە ولاتى (شام) زانستى پزىشكى خۆندووھە (صلاح الدين الأيوبي) پىشتى پى بەستوھە لە زۆرەى جەنگەكاندا لەگەل سوپاكەيدا ياوھر بووھە و تا كۆتاي ژيانى لە (دېھشوق) ماىوھە (احمد، 2010-211، صفحة 138).

بۇ خۆرھەلاقى ئىسلامى بەردەوام بوو، سەردەى بوونى مەترسى نوئى سەربازى لە سەر ئەم ناوچانە كە ئەو ھەش شالآوى (مەغۇلەكان) بوو (الصياد، 2008، صفحة 25)، كاتىك توتايان بەشىكى گەورەى جىھانى ئىسلامى داگىر بكن، كۆتايى بە چەند دەسەلاتىكى ئىسلامى پىتىن كە بەناو بانكەرتىيان (خىلافەقى بەسلى) بوو، بە داگىر كەردنى شارى (بەغداد) لە سالى (656ك/1258ز) دا، ھەروھە پاشا ھەو ئەيوپىيەكان لە ولاتى (شام) (ابن الفوطى، 2005، الصفحات (360-373، 354-370)؛ ابن الوردى، 1997، الصفحات (200-190، 196-189/2)؛ الصياد، 2008، صفحة 307)، بەلام

گرنىكەى ئەم ناوچەى ھەبوو لە بوونى شوئىنە پىرۆزەكان و ناوھەندەكانى زانستى ئايىنى تىندا كەردبووى بە سەرجاوى سەركى ئايىنى ئىسلام بۇ ناوچەكانى دىكەى جىھانى ئىسلامى، جگە لە گرنىكەى ئايىنى و زانستىيەكەى پىنگە سىياسىيەكەشى ئەوھەندەى تر سەرنجى ئەندەلوسىيەكانى بۇ ئەنجام دانى گەشت راكئشا بوو.

سەردەى ئەو ھۆكارانەى سەردەى رووداوھە سىياسىيەكانى خۆرھەلاقى ئىسلامى لەو قۇناغەدا بەتەواوى سەرنجى گەشتيارانى لە ھەموو لايەكەوھە راكئشا بوو لە ئىيوپىياندا ئەندەلوسىيەكان، بۇ روونكەردنەوھى ئەم دۆخەش بۇلىنى ئەو رووداوھە سىياسىيە دەكەين كە پالئەرى گەشتى ئەندەلوسىيەكان بووھە بۇ خۆرھەلاقى ئىسلامى :

- كۆتايى ھىنان بە (خىلافەقى فاتمى) لە ولاتى (ميسر) لە سالى (567ك/1171ز) لەسەر دەستى (صلاح الدين الايوبي)، توتاي بە يەكجارى ئەو دەسەلاتە شىعەى لە ناوچەكانى باكورى ئەفرىقا نەھىلىت ئەوھەش دواى ئەوھى وتارى ئايىنى بۇ خەلىفەقى فاتمى قەدەغەكرد و بەناوى خەلىفەقى عەباسىيەوھە وتار خۆندرايەوھە (ابن شداد، 1994، صفحة 86؛ ابن واصل، 1957، صفحة 201/1)، ئەم ھەنگاوى ئەيوپىيەكان گۆرانكارىيەكى بەرجا بوو كە توتاي كۆتايى بە خىلافەتییكى دوو سەدە و نىوى ئايىنزا شىعە پىتت (بەدلىسى، 2010، صفحة 85)، كە ھەموو سىيا و رپۆرەسمە ئايىنەكانى ئايىنزاى سونەى قەدەغەكرد، ھەروھە ئاستەنگيان لە بەردەم پەپرەوانى سونەى دروست كەرد بوو، بەوانەشى لە (ئەندەلوس) ھەوھەش، ھەر بۇيە بە نەمانى (فاتمىيەكان) و بەرەست و رىگرىيەكانيان ھاتوچۆ لە تىوان خۆرھەلاقى و خۆرئاواى ئىسلامى بۇ ئەندەلوسىيەكان ئاسان بوو، دەرفتت كە بوو بۇ ئەنجامدانى حج و وەرگرتنى زانست لە ناوھەندە زانستىيەكان روو لە خۆرھەلاقى بكن (كاشف، 1986، صفحة 41)، ھەروھە داينكەردنى ژيانىكى ئاسودە، كە بەھۆى سەقامگىرى سىياسى و گەشەكەردنى بازگانيەوھە (ميسر و شام) دا كە ئەيوپىيەكان داينيان كەردبوو، ئەمەش يەكك بوو لەو پالئەرە سەركەكانە كە لە روو رامبارىيەوھە كارىگەرى گەورەى ھەبوو بۇ ئەنجامدانى گەشت بۇ خۆرھەلاقى ئىسلامى ( ھاملتون ، 1996، صفحة 204).

- سەردەى (ئەيوپىيەكان) بۇ (ئەندەلوس) و دانىشتوانەكە زۆركارىگەربوو، چونكە (صلاح الدين) و جىگرەكانى ئايىنزاى سونەيان كەرد بە ئايىنزاى فەرمى دەولەت، بۇ سەربەوھە شوئىنەوارى دەسەلاقى (فاتمىيەكان) و كۆتايى ھىنان بە ئايىنزاى شىعە (ميسر) دا، بۇ ئەم مەبەستەش سەردەى پاپى قەدەغەكەردن مەزھەبەكەيان و لاگردنى سەرجەم سىيا و شوئىنەوارەكانيان، ھەستان بە بلاو كەردنەوھى ئايىنزاى سونە لە ناوچەكانى ژىر دەسەلاتيان لە (ميسر و شام) دا، بۇ ئەو مەبەستەش كەردنەوھى قوتابخانەكان باشترى ھەنگاويان بوو، سەردەى ئەوھى سەرجەم زانستە شەرىعى و ئايىنەكان زانستى (چوار) رىيازە سەركەكەى سونەيان تىندا دەخوئىرا، ئەم قوتابخانە رۇلىكى گەورەيان گىرا لە بلاو بوونەوھە ئەو رىيازانەدا، ئەمەش ھاندەرىكى باش بوو رىنگا خۆشكەر بوو لە ناوچەكانى ترى جىھانى ئىسلامىيەوھە روو لەو قوتابخانە بۇ وەرگرتنى زانستە شەرىعى و جۆراو جۆرەكان بكن (الصلايى، 2008، الصفحات (222-230، 281-287))، لە ئىيوپاندا ئەندەلوسىيەكان بۇ وەرگرتنى زانست گەشتى بۇ خۆرھەلاقى ئىسلامى بكن لەو قوتابخانە مېنەوھە و زانست وەرگىرن، تەنانت ھەندىكىيان بوون بە زانا و مامۇستا گەورە لەو قوتابخانەدا سەدان فىرخوزايان ھەبووھە، لەوانەش (زكى الدين البرزالي 636ك/1238ز) يەكك بوو لەو زانا ئەندەلوسىيەكانى فەرموودە زانا و مامۇستاي فىرگەى (مشهدە عروھە) بوو و فىرخوزايكى زورى ھەبوو (الذھبى، سىر اعلام النبلاء، 1985، الصفحات 55-57)، ھەروھە (أبا بكر الأنصارى الشاطبى المالكي 662ك/1264ز) زاناي فىرگەى (دار الحدیث الھائىة) بوو لە ولاتى (شام)، پاشان بووھە زانا و شىخى (دار الحدیث الكاملية) لە

- (3) بوونی چهندين ناوهندی گرنکه زانستی له گهل ژمارههيك له زانای ليهاتوو تنياندا، هۆكارهيكی گرنکی راکيشانی زانستخووزان بوو بۆ ئەو ناوهنده گرنکههیک خۆرههلات بۆ وهگررتی زانست.
- (4) رووداوه سياسيه ناوخۆی و دهرهکيهکان له سهر ئاستی ئەندهلوس و خۆرههلاتی ئيسلامي، پالنهريکی بههيز و هاندهری ئەندهلوسيهکان بوو بۆ ئەنجامدانی گهشتهکانيان، به هۆی ئەو فشاره گهورهی که دروست ببوو لهسهریان.
- (5) مانهوه له ناوهنده زانستی و رۆحيهکان سيمامههیکي ديارى ژيانى ئەندهلوسيهکان بوو لهو ناوچانهدا، بههۆی دروستبوونی ئەوتامهزرۆيهی به هۆی گهشتهکانيهوه بۆيان دروست ببوو.

## سهرچاوهکان

### القرآن الكريم

#### يهکم: سهرچاوهکان به زمانی عهري

#### أ- سهرچاوه ديزينهکان (المصادر)

- ابن أبي أصعبه. (بلا سنه). عيون الانباء في طبقات الاطباء (الإصدار 1). (د. نزار رضا، المحرر) بيروت: دار مكتبة الحياة.
- ابن الأبار. (1985). الحله السرياء (الإصدار 1، المجلد 2). (حسين مؤنس، المحرر) القاهرة: دارالمعارف.
- ابن الأبار. (1995). التكملة لكتاب الصلح (الإصدار 1، المجلد 2). (عبدالسلام الهراس، المحرر) بيروت: دار الفكر.
- ابن الأثير. (1987). الكامل في تاريخ، (الإصدار 1، المجلد 11). بيروت: دار أحياء التراث العربي.
- البغدادى. الخطيب (بلاسنه): الكفاية في علم الرواية (الإصدار 1). (أبو عبدالله السروي و ابراهيم حمدى المدنى، المحرر) المدينة المنورة: المكتبة العلمية.
- ابن تغرى بردى. (بلا سنه). النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة (الإصدار 1). مصر: وزارة الثقافة والإرشاد القومي (دارالكتب).
- الحميدى. (2008). جنوه المقتبس في ذكر ولاة الأندلس (الإصدار 1). (بشارعواد معروف و محمد بشار عواد، المحرر) تونس: دار الغرب الاسلامية.
- ابن جبير. (بلاسنه). تذكرة بالأخبار عن اتفاقات الأسفار (رحله ابن جبير) (الإصدار 1). بيروت: دار صادر.
- ابن خلدون. (2001). المقدمة (الإصدار 1). (خليل شماعة، المحرر) بيروت: دارالفكر.
- ابن خلدون. (2001). تاريخ ابن خلدون (الإصدار 1، المجلد 6). (سهيل زكار، المحرر) بيروت: دار الفكر.
- المغربى ابن سعيد. (1993). المغرب في حلى المغرب، (الإصدار 4، المجلد 1). (شوقى جيف، المحرر) القاهرة: دار المعارف.
- ابن الخطيب. (2003). الإحاطة في أخبار الغرناطة (الإصدار 1). بيروت: دار الكتب العلمية.
- الذهبي. (1985). سيرأعلام النبلاء (الإصدار 1، المجلد 23). (بشار عواد معروف و دمجي هلال الرحان، المحرر) بيروت: مؤسسة الرسالة.
- الذهبي. (2003). تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام (الإصدار 1). (بشار عواد، المحرر) بيروت: دار الغرب الإسلامي.
- الذهبي. (بلا سنه). تذكرة الحفاظ (الإصدار 1، المجلد 4). بيروت: دارالكتب العلمية.
- السيوطى. (1965). بغية الوعاة في طبقات اللغويين و النحاة (الإصدار 1، المجلد 1). (محمد ابوالفضل ابراهيم، المحرر) صيدا-لبنان: مطبعة عيسى البابى الحلبي وشركاه.

مهاليك توانيان بن به تاكه هيز كه بيشرهويهكانيان بوهستين، ئەوهش دواي سهرکهوتته بهناوبانکهکهیان له جهنگی (عين جالوت) دا (ابن الفوطى، 2005، صفحه 374؛ ابن کثير، 1988، الصفحات 220-221). بهم سهرکهوتته توانيان ناوچهکافی (شام و میسر) له دهستی مهغول رزگار بکهن دهسهلاتیکی بههيز دابهزرين، (مهاليك) دواي کوزرانی کوتا خهليفه عهباسی و بۆ ئەوهی شهريعت به دهسهلاتهکهیان بهخشن ههستان به زيندوکردنهوهی خيلافهت، ئەوهش بههينانی يهکيک له ئەندامانی (بنه مالهى عهباسى) بۆ (ميسر) له لايهن (الظاهر بيبرس/658-678/1259-1279ز) هوه (ابن کثير، 1988، صفحه 231/13)، بهم شينويه (قاهيره) بوو به پايهختی (مهاليك) و ناوهندی دهسهلاتی جيهانی ئيسلامي، ئەم هۆکاره راياريانه پالنهريکی گهوره بوو بۆ راکيشانی سهرنجی موسلمانانی ئەندهلوس بۆ خۆرههلاتی ئيسلامي، بهتايهتی بههۆی ئەو پالپشتيه گهورهی که سولتانهکانيان بۆ زانست ئەنجامياندا، له گرنکی دان به زانست و زانايان و داينکردنی شوين و پيداويستی بۆ فيرخووزان و بايهخان بۆ فيرگه زانستيهکان، وايکرد ژمارههیکي زۆری زانا و فيرخووز گهشت بۆ ناوچهکافی ژير دهسهلاتيان بکهن (عبريد، 2013، صفحه 4).

ئەو پهيوهنديه زانستی و مهعريفيه بههيز بوو له سهردهی مهاليك هاوکات بوو به سهردههينکی نوێ که به (ئندهلوسی چوک) يان (شانشيني غهراته) ناسراوه. ئەمهش زياتر هاندر بوو بۆ ئەو هاوالاتيان (ئندهلوس) ئەو شارانهی که له لايهن خاجيهکانهوه داگيرکا بوو روو له خۆرههلاتی ئيسلامي بکهن، به تايهتی له ناوهنده زانستيهکافی (ميسر و شام) دا پۆلی ديار و بهرچاويان ههين، له نمونهی ئەو زانايانهش (محمد بن الحسن بن محمد المالتي/771ك/1369ز) که يهکيک بوو لهو ئەندهلوسيهانی گهشتی بۆ خۆرههلاتی ئيسلامي کرد و له شاری (ديهشق) له (شام) نيشتهجی بوو، ههروهها يهکيک بوو له شينخه گهورهکافی (ماليکی) و شينخه گهورهی فيرگه (التجيبه) و تا مردنی له (شام) مايهوه (المسقلاني، 1972، صفحه 164/5؛ السيوطي، 1965، صفحه 87/1)، ئەديب (أبو جعفر الأندلسي/779ك/1377ز) يهکيک تر بوو لهو زانايانهی له سهردهی (مهاليك) له سالی (1338ك/1338ز) سهردانی خۆههلاتی کرد و دواي ئەنجامدانی ههچ گهشتی کرد بۆ شاری (قاهيره) بۆ وهگررتی زانست، پاشان چۆته ولاتی (شام) بۆ ماوهی (سی) سالی تيندا مايهوه، يهکيک بوو له زانا ديارهکافی ريزمان/نهحو و زمانهوانی چهندين بهرهههی لهم بوارهدا ههبوو (المسقلاني، 1972، الصفحات 403-404/1؛ السيوطي، 1965، صفحه 403/1).

### ئهنجام

لهم کۆتايي ئەم توژينهوهيه گهشتينه ئەم ئەنجامانهی که خوارهوه:

- (1) ههچهنده ئەندهلوس له رووی سياسيهوه تهواو سهرههخو بوون له خۆرههلاتی ئيسلامي، بهلام پهيوهندی بههيزی رۆشنبيري و زانستيان بهردهوام بووه پهيوهستی کردونهتهوه بهو ناوچانهوه.
- (2) ئەنجامدانی ئەرکی ههچ يهکيک بووه له هۆکاره بههيزهکافی ئەو پهيوهنديه رۆشنبيري بهوه که سالانه ئەنجامدراوه بۆ بهجيهينانی يهکيک له ئەرکه سهرهکهکافی ثانيی ئيسلام، ئەمهش حيجازی کردبوو به ناوهنديکی ئەو پهيوهنديه به ينگه رۆحی و مهعنهويهکه بهوه.

البشرى، سعيد عبدالله. (1986). الحياة العلمية في عصر ملوك الطوائف في الأندلس. مكة المكرمة: قسم التاريخ الاسلامي، جامعه أم القرى.

بلايوس، آسين (بلا سنه). ابن عربي حياته و مذهبه (الإصدار 1). (عبدالرحمن البدوي، المترجمون) بيروت: دار القلم.

حاتملا، د.محمد عبده. (2000). الأندلس التاريخ و الحضارة و المحنة (الإصدار 1). عمان: دائرة المكتبة الوطنية.

ذنون طه، د.عبدالواحد. (2005). الرحلات المتبادله بين الغرب الإسلامي و المشرق (الإصدار 1). بيروت: دارالمدار الإسلامي.

رستم، د.محمد بن زين العابدين. (2009). الكتب المشرقية و الأصول النادره في الأندلس (الإصدار 1). بيروت: دار ابن حزم.

الزركلي، خيرالدين (2002). الأعلام (الإصدار 15). بيروت: دار العلم للملايين.

شوش، محمد رمضان. (1995). باقة السوسان في تعريف بحضارة تلمسان عاصمه بنى زيان (الإصدار 1). الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب.

الشطشاط، على حسين (2001). نهاية الوجود العربي في الأندلس (الإصدار 1). القاهرة: دار القباء.

الشوايكة، نوال عبدالرحمن. (2008). أدب الرحلات الأندلسيه و المغربيه حتى نهاية القرن التاسع الهجري (الإصدار 1). عمان: دار المأمون للنشر و التوزيع.

الطوخي، أحمد محمد (1997). مظاهر الحضارة في الأندلس في عصر بنى الأحمر (الإصدار 1). اسكندرية: مؤسسة شباب الجامعة.

عاشور، سعيد عبدالفتاح. (1996). الايبويون و الماليك في مصر و الشام (الإصدار 1). القاهرة: دار النهضة العربية.

العامري، د.محمد بشير و أريج كريم حمد العتاي. (2014). الحياة العلمية في النفور الشمالية (الإصدار 1). عمان: دار عيداء.

عباس، د.احسان (1978). تاريخ الأدب الأندلسي عصر سياده قرطبه (الإصدار 5). بيروت: دار الثقافة 0

عباس، د.احسان (1997). تاريخ الأدب الأندلسي عصر الطوائف و المرابطين (الإصدار 2). عمان: دار الشروق.

عبدالباقي، محمد فؤاد . (1954). المعجم المفهرس القرآن الكريم (الإصدار 1). القاهرة: دار الكتب العلمية المصرية.

عبدالعزيز، محمد عادل. (1987). التربية الاسلامية في المغرب أصولها المشرقية وتأثيراتها الأندلسية (الإصدار 1). القاهرة: الهيئة المصرية.

عنان، محمد عبدالله. (1997). دوله الاسلام في الأندلس. (الإصدار 4، المجلد 3). القاهرة: المكتبة الخانجي.

غنيمه، محمد عبدالرحيم. (1953). تاريخ الجامعات الاسلاميه الكبرى (الإصدار 1). تطوان: دار الطباعة المغربية.

فياض، د.عبدالله (1967). الاجازات العلمية عند المسلمين (الإصدار 1). بغداد: مطبعة الارشاد.

القرضاوى، يوسف. (1985). الرسول و العلم (الإصدار 3). بيروت: مؤسسة الرسالة.

كاشف، سيده اساعيل. (1986). صلاح الدين الأيوبي بطل وحده الصف الاسلامي و بطل الجهاد في سبيل الله (الإصدار 1). بيروت: عالم الكتاب.

هاملتون، السير (1996). صلاح الدين الأيوبي (الإصدار 2). (يوسف ابيش، المترجمون) بيروت: بيسان للنشر .

### دووم سهراوهكان به زمانى كوردى

بهديلى، شهرفغانى. (2010). شهرفنامه (ج1). (وهركيزاني/مامؤستا ههژار) تهران. بهخشتگای پانيز.

الصلاحى، د.على محمد. (2008). صهلاحهدينى نهيوينى (ج1). (وهركيزاني/جميل قادر) بيروت. دار الفكر.

الصيد، فؤاد عبدالمطى. (2008). مهغول له ميژودا (ج1). (وهركيزاني/نهاد جلال) سلتيانى. چاپخانهى پروون.

ابن شداد. (1994). النوادر السلطانية و الماحسن اليوسفية (سيرة صلاح الدين الأيوبي) (الإصدار 2). (د.جمال الدين الشيبلى، المحرر) القاهرة: مكتبة الخانجي.

الشعراني. (2005). طبقات الكبرى (الإصدار 1). (أحمد عبدالرحيم ساح و توفيق على وهبه، المحرر) القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية.

أبى شامه. (2002). الذيل على الروضتين (الإصدار 1). (ابراهيم شمس الدين، المحرر) بيروت: دار الكتب العلمية.

الصدقى. (2000). الصدق: الوافى بالوفيات (الإصدار 1، المجلد 7). (أحمد الأرنؤوط و تركى مصطفى، المحرر) بيروت: دار الإحياء التراث العربى.

ابن عذارى. (2013). البيان المغرب في أخبار الأندلس و المغرب (الإصدار 1، المجلد 3). (بشار عواد معروف و محمود بشار عواد، المحرر) تونس: دار الغرب الإسلامي.

ابن عربى. (1948). رسائل كتاب الاسفار عن نتائج الأصفار (الإصدار 1). حيدرآباد-هند: دائره المعارف العثمانية.

العسقلانى. (1972). الدرر الكامنه في أعيان المائة الثانية (الإصدار 2، المجلد 4). (محمد عبدالعبيضان، المحرر) حيدرآباد/الهند: مجلس دائره معارف العثمانية.

ابن الفرضى. (1989). تاريخ علماء الأندلس (الإصدار 2، المجلد 2). (ابراهيم الأييارى، المحرر) القاهرة: دارالكتاب المصرى.

ابن الفوطى. (2005). الحوادث الجامعة و تجارب النافعة (الإصدار 1). (د.بشار عواد معروف و د.عبد السلام رؤوف، المحرر) قم: انتشارات رشيد.

الفاشقىندى. (1919). صبحى الأعشى بصناعة الإنشاء (الإصدار 1، المجلد 14). القاهرة: دارالكتب السلطانية.

ابن الكردبوس. (1971). تاريخ الأندلس (الإصدار 1). (د.محمد مختار العبادى، المحرر) مدريد: معهد دراسات الاسلامية.

ابن كثير. (1988). البداية و النهاية (الإصدار 1، المجلد 12). (محمد ابو ملحم و اخرون، المحرر) القاهرة: دار الريان للتراث.

ابن ماجه. (بلا سنه). سنن ابن ماجه بشرح السنيدى (الإصدار 1، المجلد 1). (الشيخ خليل مأمون شيجا، المحرر) بيروت: دار المعرفة.

ابن مريم. (1908). البستان في ذكر الأولياء و العلماء بتلمسان (الإصدار 1). (محمد ابن ابى شنب، المحرر) الجزائر: المطبعة التعلية.

المراكشى. (1949). المعجب في تلخيص أخبار المغرب (الإصدار 1). (محمد سعيدالريان و محمد العربى العلمى، المحرر) القاهرة: مطبعة الاستقامة.

المراكشى. (2012). الذيل و التكملة لكتاب الموصل و الصله (الإصدار 1). (د.احسان عباس و د.محمد بن شريفه و بشار عواد معروف، المحرر) تونس: دار الغرب الاسلامى.

مسلم. أبو الحسن مسلم بن الحجاج القشيرى (بلا سنه). المسند الصحيح المختصر (صحيح مسلم) (الإصدار 1، المجلد 4). (محمد فؤادعبدالباقي، المحرر) بيروت: داراحياء التراث العربى.

المقرئ. (1968). نفخ الطيب من غصن الأندلس الرطيب، (الإصدار 1، المجلد 2). (د.احسان عباس، المحرر) بيروت: دار صادر.

المقرئى. (1991). المقفى الكبير (الإصدار 1، المجلد 6). (محمد البيلاوى، المحرر) بيروت: دار الغرب الاسلامى.

المنذرى. (1984). التكملة لوفيات النفاه (الإصدار 3، المجلد 3). (د.بشار عوادمعروف، المحرر) بيروت: مؤسسة الرسالة.

ابن منظور. (بلاسنه). لسان العرب (الإصدار 1، المجلد 5). بيروت: مكتبة العلوم و الحكمة.

ابن واصل. (1957). مفرج الكروب في أخبار بنى أيوب (الإصدار 1، المجلد 1). (د.جمال الدين شيبلى، المحرر) القاهرة: دار الكتب و الوثائق القومية.

ابن الوردى. (1997). تاريخ ابن الوردى (الإصدار 1، المجلد 2). بيروت: دارالكتب العلمية.

### ب. ژئدهرهكان (سهراوه نوئيهكان) به زمانى عمرهين

بالتنيا، أنخيل (1955). تاريخ الفكر الأندلسى (الإصدار 2). (حسين مؤنس، المحرر) القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية.

الفاحي، حامد حسين (2013). ميژووي ته ندهلوس له رزگار كرنه وه تا پروو خاني غه رناته، (ج1). (وه رگيزاني/نجم الدين ملا محمد كليجالي) هه و لير. نارين بو چاپ و بلا و بوونه وه. طقوش، محمد سوهيل. (2009). پوخته ميژووي ئيسلامي (ج1). (وه رگيزاني/نهاد جلال) بيروت. دارالفكر.

محمد امين، بورهان. (1999). ته فسيرو ئاسان، (ج1)، سلنياني. كنيبخانه مي روشنيير.

### سنيهم : نامه مي تكادي

احمد، بن خيره. (2010-211). دور المغاربة و الأندلسيين في الحروب الصليبية ما بين القرنين الخامس و التاسع الهجريين. الجزائر: قسم التاريخ، كلية العلوم الانسانية و الاجتماعية، جامعة الجزائر.

زكري، لامعه. (2009-2010). الرحلة العلمية بين الأندلس و الدولة المرينية و دورها في تمتين الصلات الثقافية خلال القرنين (9/7 هـ - 15/13 م). تلمسان، الجمهورية الجزائرية: قسم التاريخ، كلية العلوم الانسانية و العلوم الاجتماعية، جامعة أبي بكر بلقادر.

قاسم، صادق. (2017-2018). العلاقات الثقافية بين الاندلس و المشرق الاسلامي ما بين القرنين الثالث و الخامس الهجريين (9-11م) من خلال كتب التراجم. الجمهورية الجزائرية: قسم تاريخ و الآثار/كلية العلوم الانسانية و العلوم الاسلامية/ جامعة وهران.

### چوارم : پروژنامه و كوفاره كان

أفرخاس، محمد و نادية محمد صديق. (بلاسته). رحلات المغاربة الى المشرق. ندوة دبي. دبي. السنيدى، عبدالعزيز بن راشد. (2005). المجاورون في مكة و أثروهم في الحياة العلمية. مكة المكرمة: ندوة مكة المكرمة.

سى عبدالقادر، د.عمر. (2016). التأثيرات الأندلسية في بلاد المشرق. مجلة الحوارالوسطي، العدد 13-14.

عريد، دنورى أحمد. (2013). التواصل المعرفي بين علماء الغرب الإسلامي و شرقه في العصر المملوكي دوافعه-مظاهره. بحب مقدم لأعمال المؤتمر الدولي الثاني للغة العربية-المنعقد بدبي، دبي.

كنوره، جورج. (1980). التصوف و المجتمع (العدد العاشر). باريس: مجلة الباحث، السنة الثانية. المزروع، د.وفاء عبدالله سليمان. (2005). اسهام الرحالة و المجاورين الأندلسيين على حياة العلمية بمكة المكرمة. مكة المكرمة: ندوة مكة المكرمة.